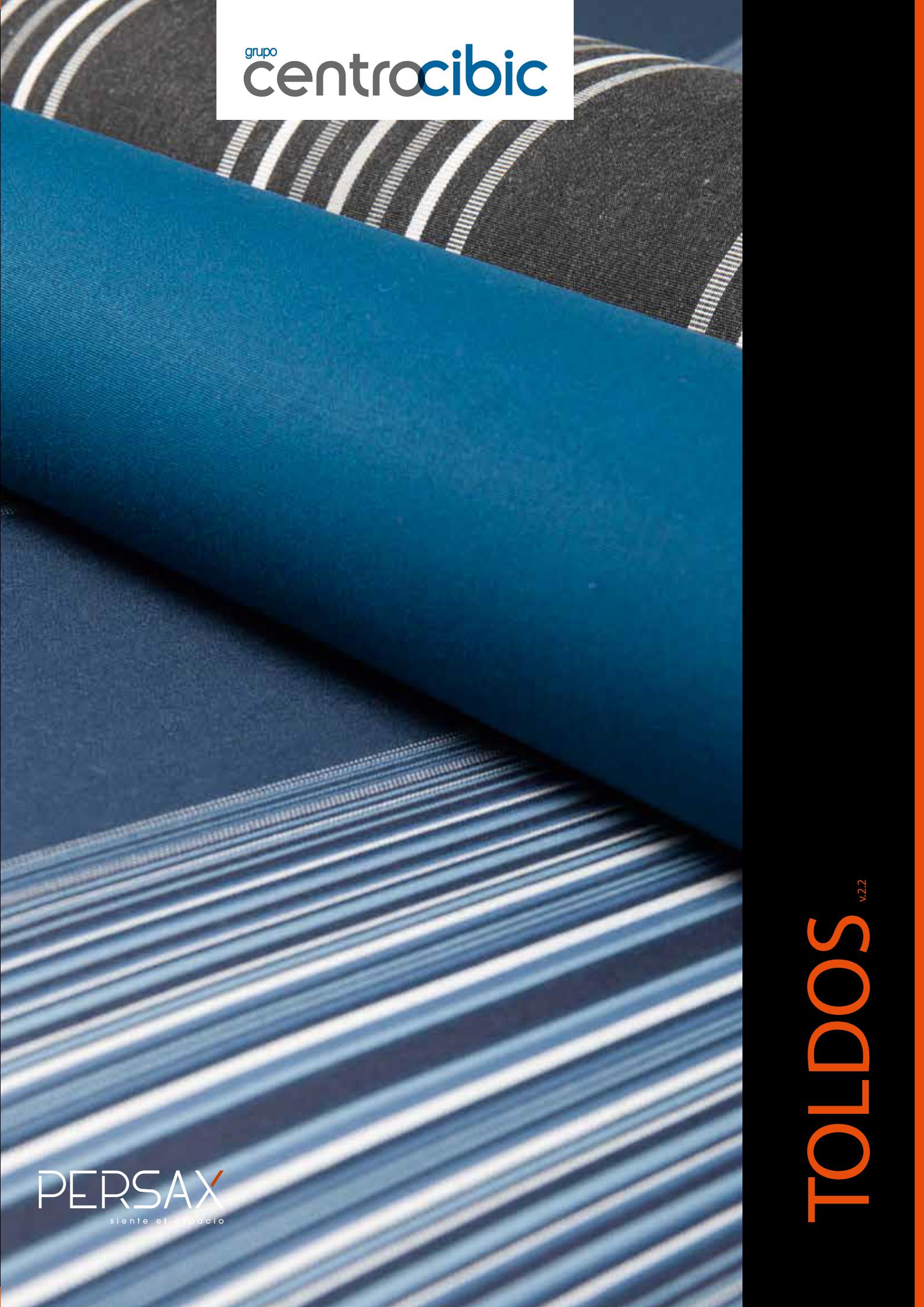


grupo
centrocibic



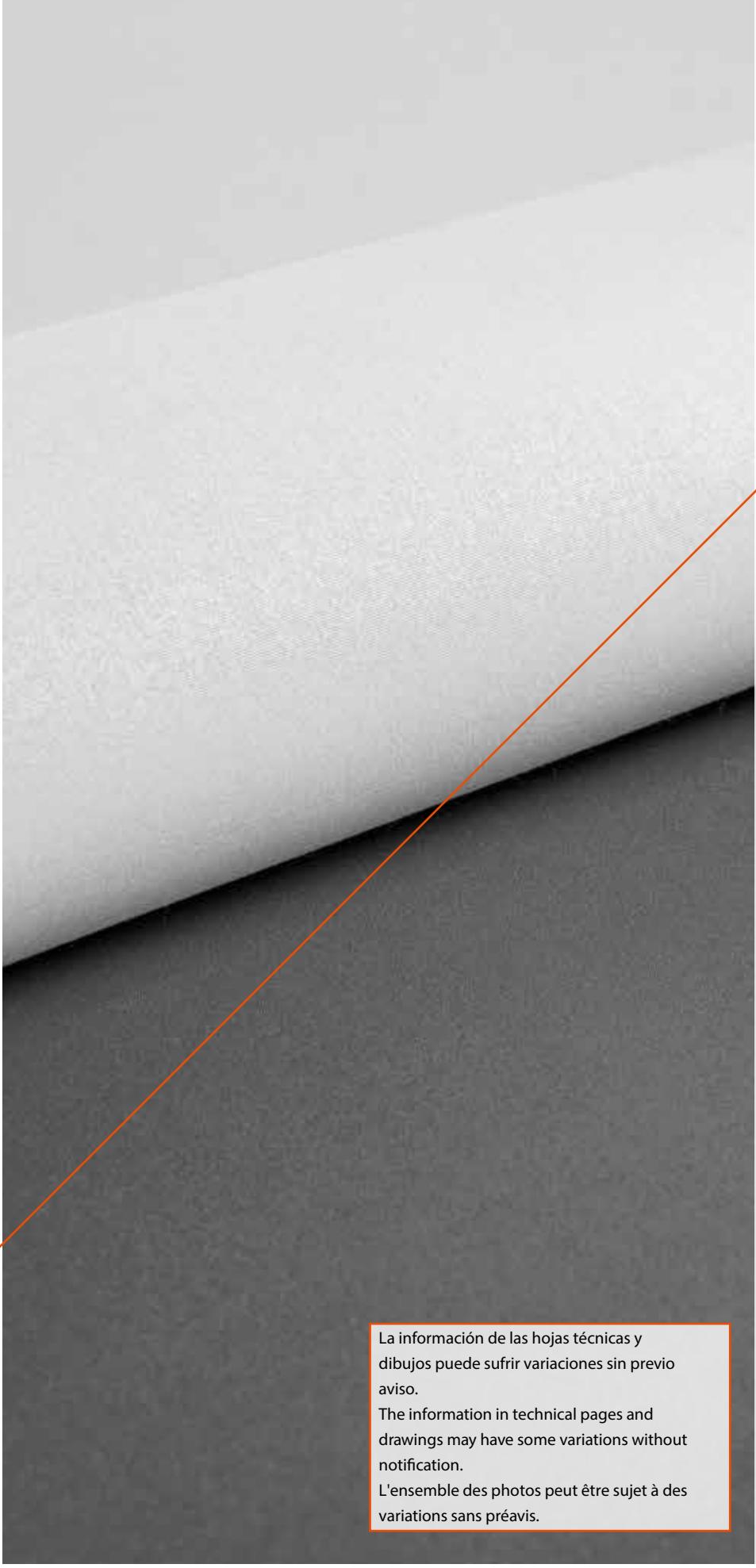
PERSAX
siente el espacio

TOLDOS v.2.2



TOLDOS Y PALILLERÍAS

PERSAX



12 TOLDOS

-
- 14 Cofres
 - 24 Monoblock
 - 32 Rodas
 - 40 Toldo Estor
 - 46 Punto Recto

La información de las hojas técnicas y dibujos puede sufrir variaciones sin previo aviso.

The information in technical pages and drawings may have some variations without notification.

L'ensemble des photos peut être sujet à des variations sans préavis.



ULTIMAS NOVEDADES

Latest news

Dernières nouveautés

ILUMINACIÓN LED LED ILLUMINATION / ÉCLAIRAGE LED

Presentamos un nuevo accesorio de iluminación compatible con el cofre TASOS. La iluminación LED que dota a su terraza de una luz suave y ambiental, con poco consumo energético

We introduce a new illumination accessorie compatible with TASOS. LED illumination gives your terrace a soft and cosy light at a very low energy cosumption

Nous présentons un nouvel accessoire d'illumination compatible avec le coffre TASOS: l'éclairage LED dote les terrasses d'une lumière d'ambiance agréable, avec une faible consommation énergétique.



COFRE HIDRA HIDRA BOX / COFFRE HIDRA

El cofre Hidra viene a completar la extensa oferta de toldos cofres de Persax.

El Hidra permite su instalación en espacios más reducidos, con lo que se puede adaptar perfectamente a un balcón de pequeñas dimensiones. Además, por su particular geometría, el toldo puede colocarse anclado tanto a pared como a techo.



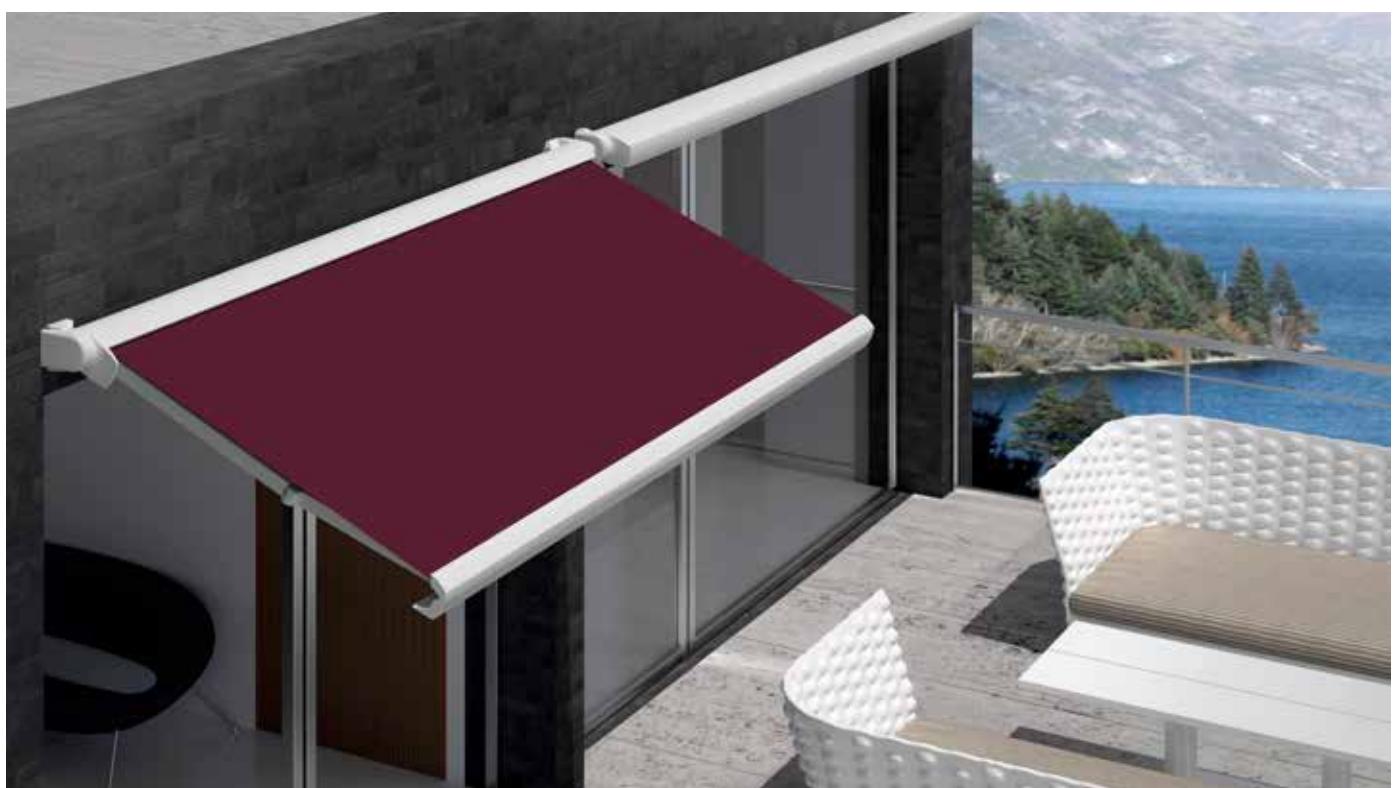


The Hidra model is added to Persax wide range of awnings with a case system.

The Hidra is suitable to be installed in small areas so it becomes the perfect solution for balconies where dimensions are reduced. Due to its special design this model can be installed both on the ceiling and wall.

Le coffre Hidra vient compléter l'offre étendue de coffres de stores Persax.

Il peut être installé dans des espaces plus réduits et est facilement adaptable à des terrasses de petites dimensions. De plus, grâce à sa géométrie particulière, le store peut être fixé aussi bien au mur qu'au toit.



6 POR QUE ELEGIR TOLDOS PERSAX?

Persax ofrece una variedad de sistemas que dan respuesta a todas las necesidades de protección solar del mercado, cuidando además especialmente la estética , desde la más clásica y tradicional hasta las tendencias más modernas y actuales.

Acabados metalizados y lacados junto con lonas en multitud de colores y estampados dan ese toque final a la fachada o terraza, creando espacios únicos.

1. AHORRO ENERGÉTICO

La protección solar es sinónimo de ahorro energético. Por tanto, en esta época actual de escasez de y optimización de recursos, es fundamental que la vivienda cuente con elementos que nos ayuden a conseguir este objetivo, entre los que podemos destacar los toldos.

Diferentes estudios⁽¹⁾ realizados por organismos internacionales demuestran que los toldos y screens constituyen un medio viable para reducir el consumo energético y minimizar el uso de climatizadores en el hogar".

(1) Centro de Fomento de la Investigación Sostenible de la Universidad de Minnesota.

Los resultados de los diferentes estudios realizados demuestran que la utilización de toldos:

1 Reducen la temperatura hasta 9°C en el interior de la vivienda

9°C

2 Reducción entre el 30% y 50% del consumo eléctrico de la climatización de las estancias.

30 - 50%

3 Reducción de hasta el 80 - 90% de la Radiación de la Energía Solar que llega al interior de la vivienda.

80 - 90%

4 Importante reducción de la transmisión térmica (factor U) de los edificios, siendo mayor la eficacia de toldos y persianas que de ventanas.

↓ factor U



2. LONAS SWELA SUNVAS

PERSAX ofrece en exclusiva las lonas SWELA SUNVAS.

Sus características son inigualables: 98% de protección frente a los rayos UVA , además de unas características tecnológicas muy avanzadas, repele los líquidos y la suciedad.

En cuanto a su diseño, las lonas SUNVAS conservan la apariencia de las telas acrílicas.

Resistente al tiempo de acuerdo con ISO105 B04:

Grado 7-8

Durabilidad de acuerdo a ISO105 B02:

Grado 7-8

Larga duración contra la abrasión del color ISO 105 x 12:

Grado 5 (seco y mojado)

Resistencia a la presión del agua DIN 53886:

35 mbar. (350 mm.)

Grosor del tejido y Peso:

>0,40 mm / aprox. 250 g/m²

Oto-tex-Standard 100:

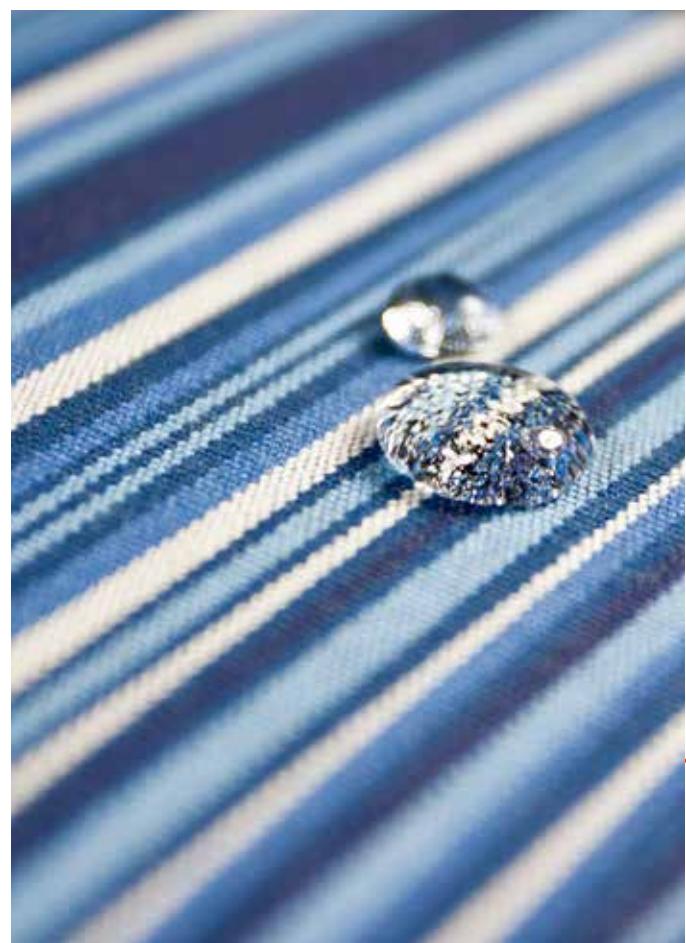
Certificado nº a 96-0071 hohenstein

Terminado:

Terminado en teflón. Repelente a la suciedad, grasa, aceite, agua (aunque permeable al aire)

Material:

Hilos de poliéster teñidos, resistente y absorbente de rayos UVA, resistente a los rasguños.



7



4. DISEÑO

Persax le ofrece multitud de opciones, en consonancia tanto con los gustos más clásicos, como con las propuestas arquitectónicas más actuales en colores anodizados, perfiles rectos y pureza de líneas. Véase toda la gama de cofres y estructuras para terrazas.

La estética, es por tanto un aspecto muy cuidado en todos nuestros productos.



3. HILO TENARA (GORE)

El cuidado de la costura en particular y la unión de los paños, tiene una gran importancia en la producción de toldos. Esto hace que la costura se rompa o se abra, siendo necesaria su reparación.

El hilo TENARA está fabricado a partir de TEFLÓN (fibras ePTFE). Se caracteriza por sus propiedades de extrema resistencia a los agentes atmosféricos, y no destiñe. Un hilo TENARA, mantiene su resistencia a la rotura inalterada con el paso del tiempo.

La gran diferencia con los hilos del mercado son las características de la materia prima TEFLÓN y la garantía de duración de 15 años que acompaña al producto.

WHY CHOOSE PERSAX AWNINGS?

8

Persax offers a variety of systems that respond to all the market's sun protection needs, paying special attention to aesthetics, from classic, traditional styles to modern, current trends.

Metallic and lacquered finishes in conjunction with awning fabrics in a multitude of colours and prints give the finishing touch to your facade or terrace, creating a unique space.

1. ENERGY SAVINGS

Sun protection is synonymous with energy savings. Therefore, in these times of shortage and optimisation of resources, it is fundamental that homes have elements that help achieve this aim, among which we can highlight awnings.

Different studies⁽¹⁾ carried out by international organisations prove that awnings and screens are a viable way of reducing energy consumption and minimising the use of air conditioning in the home.

⁽¹⁾ Center for Sustainable Building Research at the University of Minnesota.

The results of the various studies prove that using awnings:

1 Reduces the temperature by up to 9°C inside the house.

9°C

2 Reduces the electricity demand of air conditioning by between 30% and 50%.

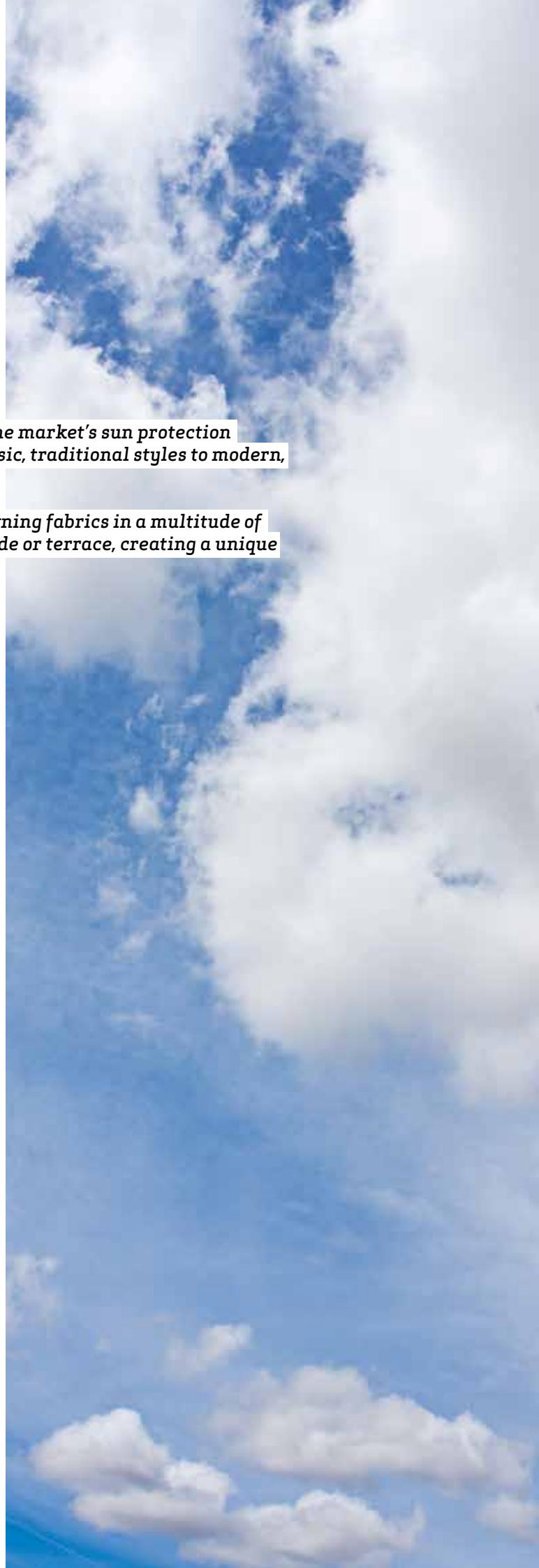
30 - 50%

3 Reduces the solar radiation that reaches the interior of the home by up to 80-90%.

80 - 90%

4 Dramatically reduces the thermal transmissivity (U factor) of the building, with awnings and shutters providing greater efficiency than windows.

↓ factor U



2. SWELA SUNVAS FABRICS

PERSAX has entered the market of prefabricated awnings, bringing greater added value. In addition to all the current systems in the Spanish market, we offer a significant exclusive: SWELA SUNVAS awning fabrics.

Their characteristics are unbeatable: 98% protection against UVA rays, very advanced technological specifications, repel liquids and dirt.

- Weather resistant according to ISO105 B04:

Grade 7-8

- Durability in accordance with ISO105 B02:

Grade 7-8

- Long duration against colour abrasion ISO 105 x 12:

Grade 5 (wet and dry)

- Water pressure resistance DIN 53886:

35 mbar. (350 mm.)

- Thickness and weight of fabric:

>0,40 mm / aprox. 250 g/m²

- Oto-tex-Standard 100:

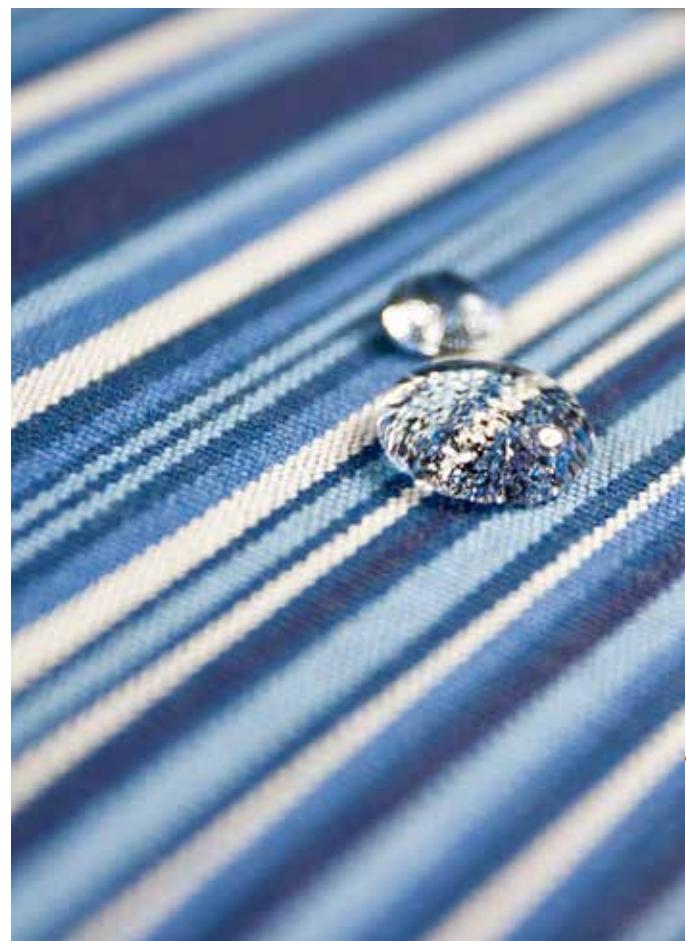
Certification no. a 96-0071 hohenstein

- Finish:

Teflon. Repel dirt, grease, oil, water (although air permeable)

- Material:

Dyed polyester thread, resists and absorbs UVA rays, scratch resistant



9



3. TENARA THREAD (GORE)

Care in the stitching in particular and the joints between the sections is very important in the production of awnings. Without this, the seam may break or open, making a repair necessary.

TENARA thread is manufactured using Teflon (ePTFE fibres) which are characterised by being extremely resistant to the weather and not fading. TENARA thread maintains its resistance to breakage with the passage of time.

It differs greatly from other threads on the market due to the basic characteristics of the starting material TEFLON and the guarantee that the product will last 15 years.

4. DESIGN

Persax offers a multitude of options, in accordance with both more classic tastes, for example traditional grids or canopies, and the more current architectonic proposals in anodised colours, straight profiles and pure lines. See the whole range of cassette awnings and structures for terraces.

The aesthetics, therefore, are an aspect we pay a lot of attention to in all our products.



POURQUOI CHOISIR LES STORES PERSAX?

Persax offre une grande variété de systèmes qui permettent de répondre à l'ensemble des besoins de protection solaire du marché, en portant une attention particulière à l'esthétique, de la plus classique et traditionnelle aux tendances les plus modernes et actuelles.

Les finitions métallisées et laquées combinées à des toiles disponibles en une multitude de couleurs et d'imprimés donnent une touche finale à votre façade ou votre terrasse en créant des espaces uniques.

1. ÉCONOMIES D'ÉNERGIE

La protection solaire est synonyme d'économies d'énergie. De ce fait, à une époque caractérisée par une pénurie de ressources et une recherche constante de leurs optimisations, il est fondamental que notre logement dispose d'éléments nous aidant à atteindre cet objectif. Parmi eux, nous pouvons distinguer les stores.

Différentes études (1) menées par des organismes internationaux ont démontré que «les stores et les screens constituent un moyen viable de réduction de la consommation énergétique et de minimisation de l'usage de la climatisation dans les foyers».

(1) Center for Sustainable Building Research de l'Université du Minnesota.

Les résultats des différentes études réalisées démontrent que l'utilisation de stores:

1 Réduit la température de jusqu'à 9 °C.

9°C

2 Réduit de 30 à 50% la consommation électrique de la climatisation.

30 - 50%

3 Réduit de jusqu'à 80-90 % les radiations d'énergie solaire thermique qui pénètrent à l'intérieur des logements.

80 - 90%

4 Réduit considérablement la transmission thermique (coefficient U) des bâtiments, les stores et persiennes (shutters) s'avérant plus efficaces que les fenêtres.

↓ factor U



2. TOILES SWELA SUNVAS

PERSAX se lance sur le marché des toiles confectionnées en introduisant une plus haute valeur ajoutée. En plus de disposer de tous les systèmes existants actuellement sur le marché espagnol, nous offrons une grande exclusivité : les toiles SWELA SUNVAS.

Leurs caractéristiques sont inégalables : une protection de 98 % contre les rayons UVA combinée à des caractéristiques technologiques très avancées qui permettent de prévenir la pénétration des liquides et des salissures.

- Résistance aux intempéries conforme à la norme ISO 105-B04 : **classe 7-8**
- Durabilité conforme à la norme ISO 105-B02 : **classe 7-8.**
- Longue durée face à l'abrasion des couleurs conforme à la norme ISO 105 x 12 : **classe 5 (sec et humide)**
- Résistance à la pression de l'eau conforme à la norme DIN 53886 : **35 mbar (350 mm).**
- Épaisseur de la toile et poids: **>0,40 mm / environ 250 g/m².**
- Öto-tex-Standard 100: **Certificat n° a 96-0071 hohenstein**
- Finition: **finition en téflon. Prévient la pénétration des salissures, de la graisse, de l'huile et de l'eau (bien que perméable à l'air).**
- Matériau: **Fils en polyester teints, résistant et absorbant les rayons UVA, résistant aux éraflures.**



11



4. DESIGN

Persax vous offre une multitude d'options, en accord avec les goûts les plus classiques, comme avec les tendances architecturales les plus actuelles en termes de couleurs adorées, profils droits et pureté des lignes. Voir toute la gamme de coffres et de structures pour les terrasses. L'esthétique est donc un aspect auquel nous prêtons une attention toute particulière, et ce, pour tous nos produits.



3. FIL TENARA (GORE)

Le soin apporté en particulier à la couture et aux raccords entre les pièces revêt une grande importance pour la production des stores. Cela permet que la couture ne cède pas et évite ainsi les réparations.

Le fil TENARA est fabriqué à partir de TÉFLON (fibres ePTFE). Il se caractérise par ses propriétés d'extrême résistance aux agents atmosphériques et intégrer et au fait qu'il ne déteint pas. Le fil TENARA conserve intacte sa résistance à la rupture au fil du temps.

Il se démarque des fils disponibles sur le marché grâce aux caractéristiques de la matière première TÉFLON et de la garantie de 15 ans qui accompagne le produit.

TOLDOS
AWNINGS / STORES BANNES



**Máxima protección del tejido y
elegancia de formas**

Maximum protection for the fabric
and elegant designs

Protection maximale de la toile et
élégance des formes

castellano

Los cofres son el sistema más moderno para su terraza.

Además de su cuidado acabado estético, tanto las lonas como los elementos mecánicos del toldo quedan totalmente recogidos y protegidos frente a las inclemencias atmosféricas, lo que permite aumentar la vida útil del producto.

english

Cassettes are the most modern system for your terrace.

In addition to the attention to detail and finishing touches, both the fabric and the mechanical elements of the awning are fully retracted and protected against bad weather, which increases the useful life of the product.

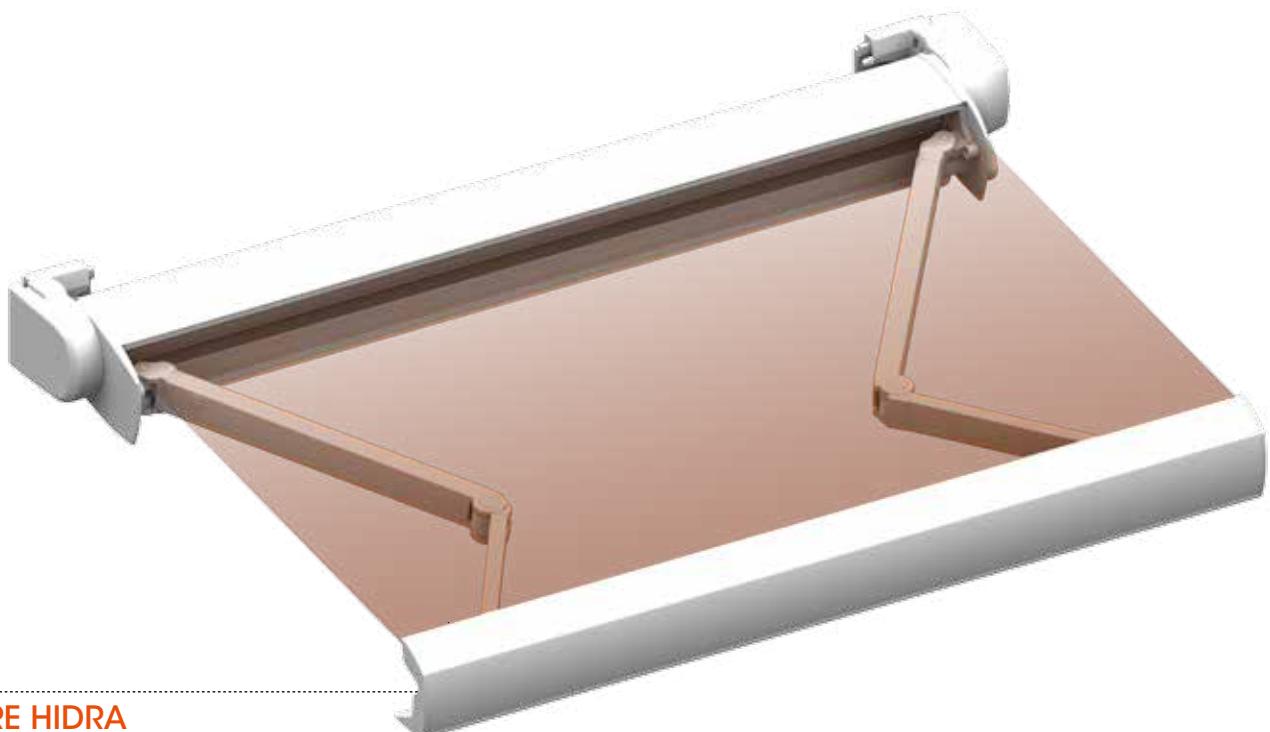
français

Les coffres constituent le système le plus moderne pour votre terrasse.

En plus de sa finition soignée, les toiles comme les éléments mécaniques du store sont maintenus entièrement repliés et protégés des caprices météorologiques, ce qui permet une augmentation de la durée de vie du produit.

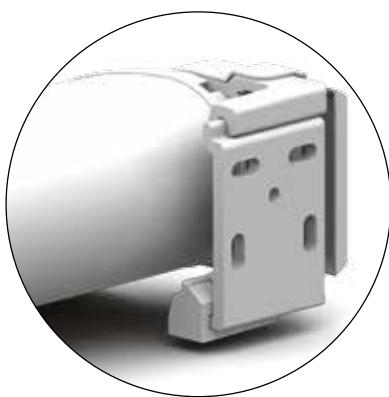




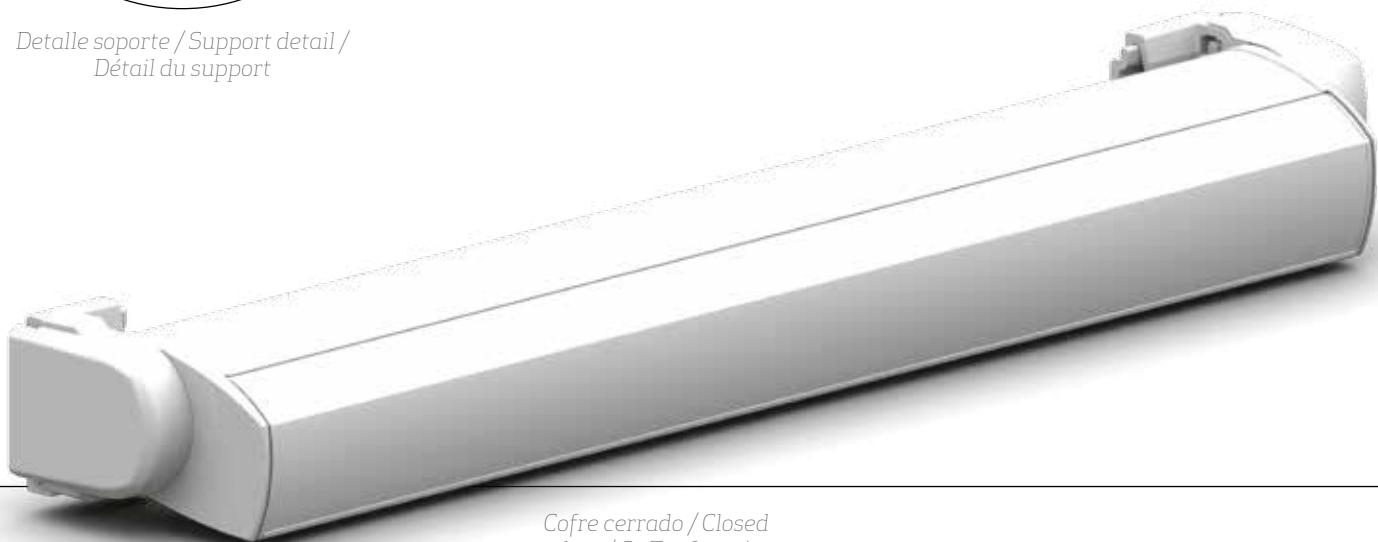


COFRE HIDRA

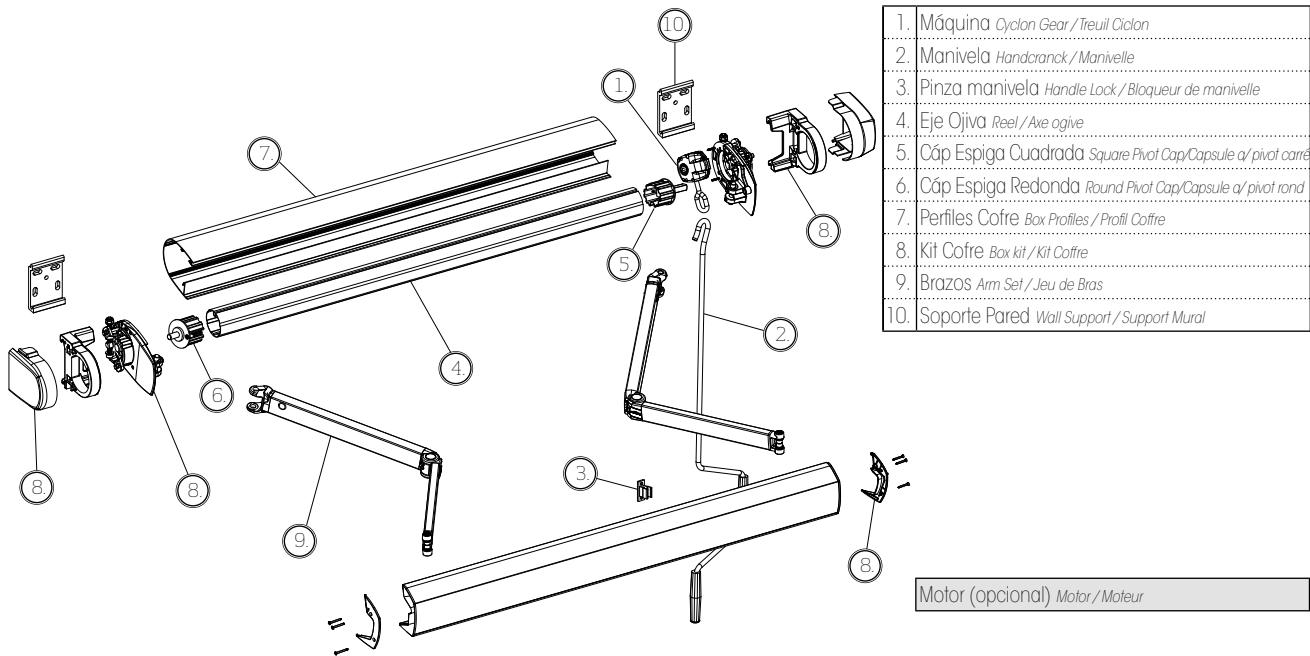
Línea / Width / Largeur max: 4 m
Salida / Projection / Avancée max: 2,5 m



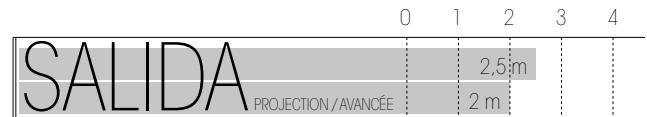
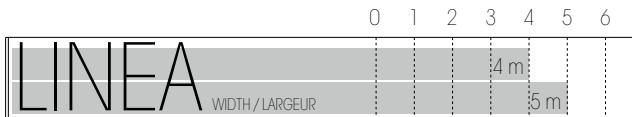
Detalle soporte / Support detail /
Détail du support



Cofre cerrado / Closed
box / Coffre fermé



DIMENSIONES MÁXIMAS MAXIMUM DIMENSIONS / DIMENSIONS MAXIMALES



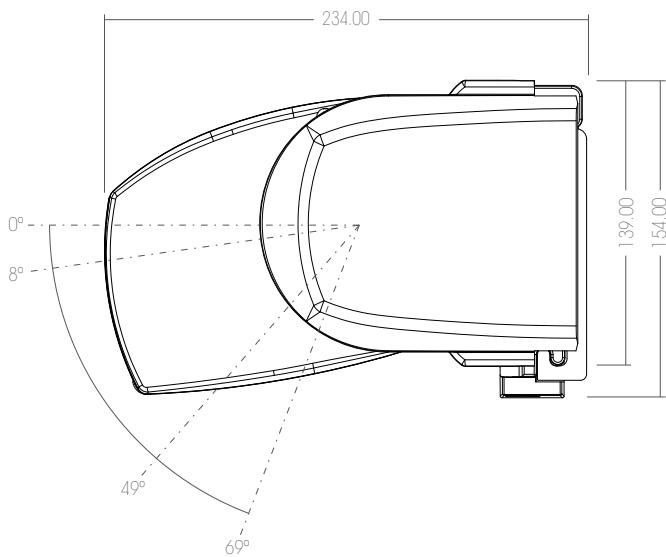
RESISTENCIA A LAS CARGAS DEL VIENTO RESISTANCE TO WIND LOADS / RÉSISTANCE AUX CHARGES DE VENT

UNE-EN 1932:2001

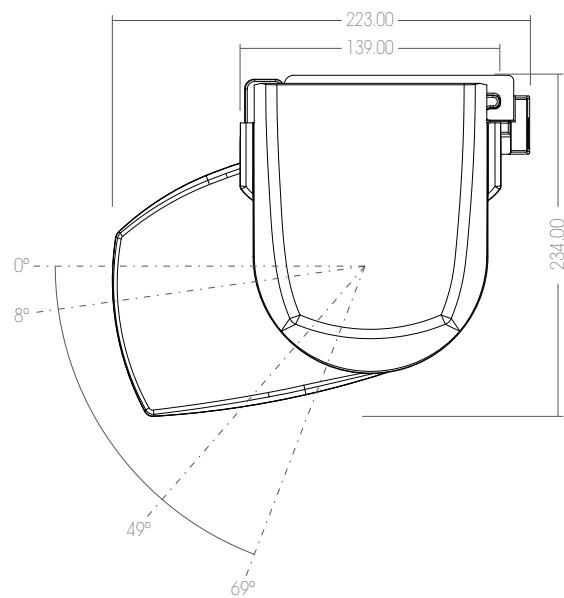
CLASE 3

DIMENSIONES DEL TOLDO DIMENSIONS OF THE AWNING / DIMENSIONS DU STORE

MONTAJE PARED
WALL MOUNTING / MONTAGE MURAL



MONTAJE TECHO
ROOF MOUNTING / MONTAGE TOIT





COFRE MILOS

Línea / Width / Largeur max: 6 m

Salida / Projection / Avancée max: 3 m

Soporte central a partir de 5 metros de línea

Central support from 5 metres width

Support central à partir de 5 mètres de large



Detalle soporte techo /
Roof support detail /
Détail support toit



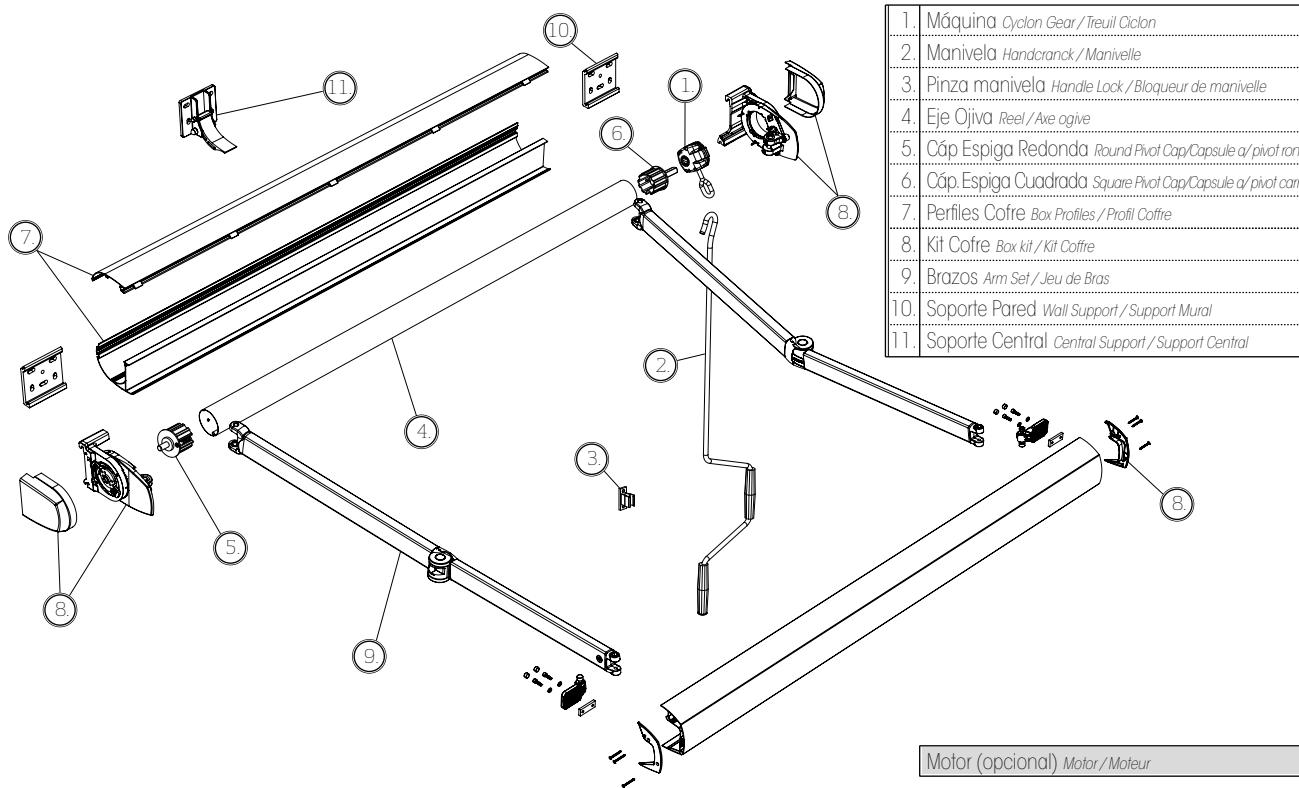
Detalle soporte pared / Wall support detail /
Détail du support mural



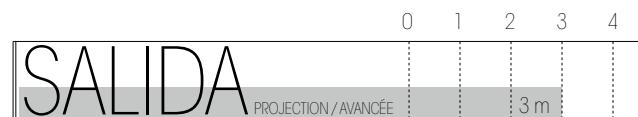
Cofre cerrado / Closed
box / Coffre fermé

DATOS TÉCNICOS / COFRE MILOS TECHNICAL FEATURES / SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

19



DIMENSIONES MÁXIMAS MAXIMUM DIMENSIONS / DIMENSIONS MAXIMALES

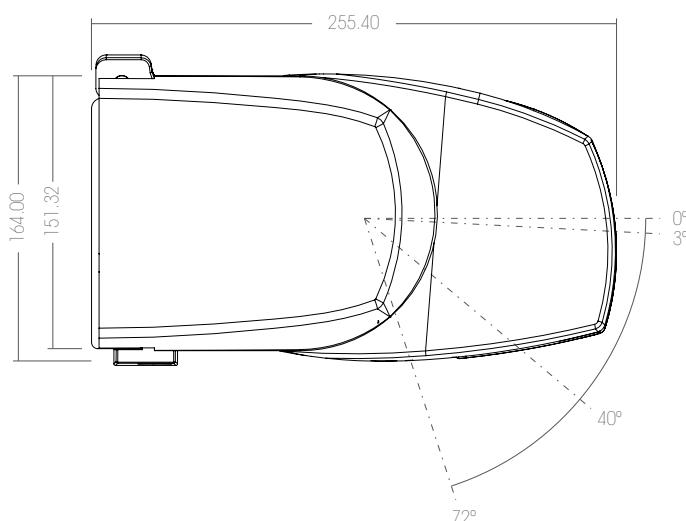


RESISTENCIA A LAS CARGAS DEL VIENTO RESISTANCE TO WIND LOADS / RÉSISTANCE AUX CHARGES DE VENT

UNE-EN 1932:2001

CLASE 3

DIMENSIONES DEL TOLDÓ DIMENSIONS OF THE AWNING / DIMENSIONS DU STORE

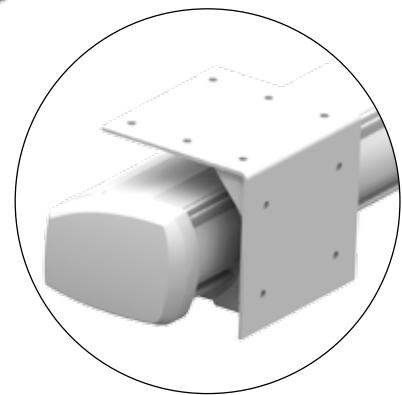
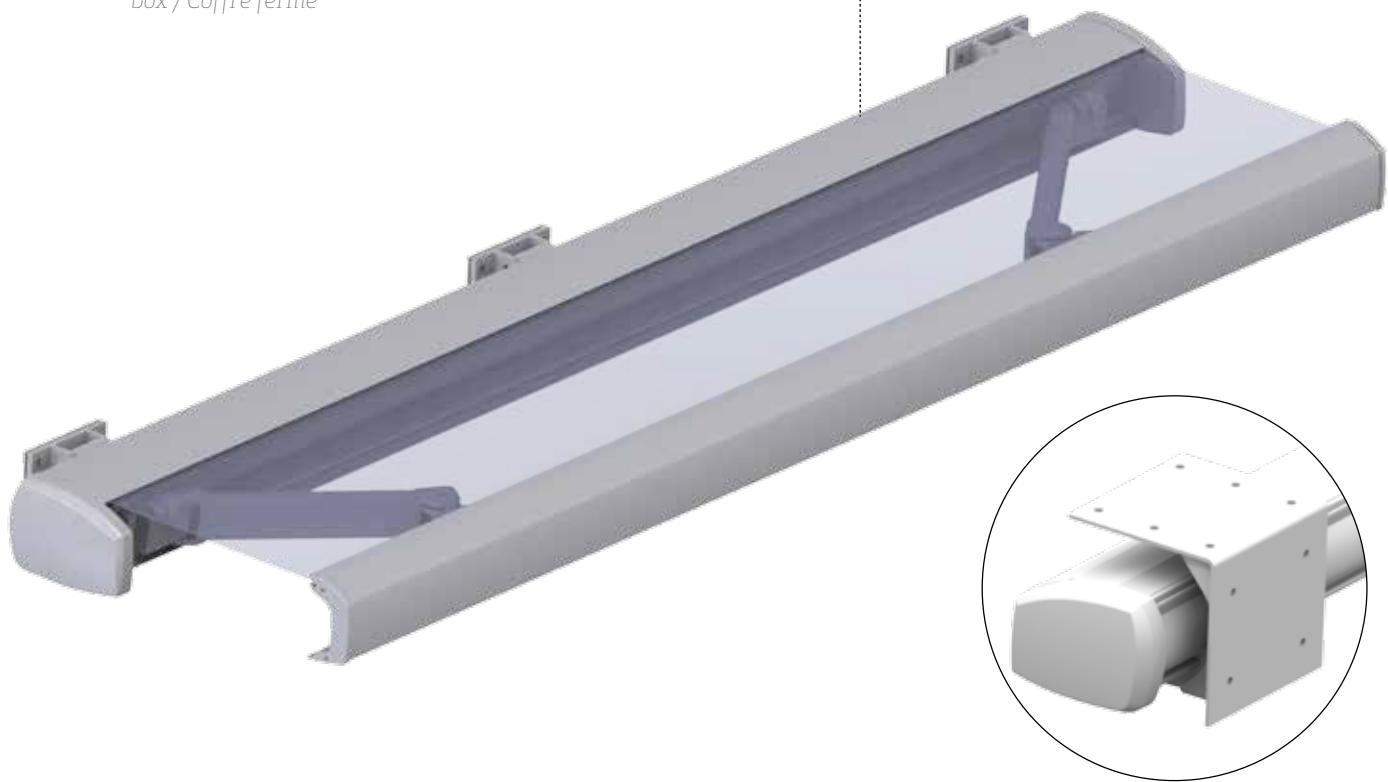




Cofre cerrado / Closed
box / Coffre fermé

COFRE TASOS

Línea / Width / Largeur max: 7 m
Salida / Projection / Avancée max: 4 m



Detalle soporte techo /
Roof support detail /
Détail support toit

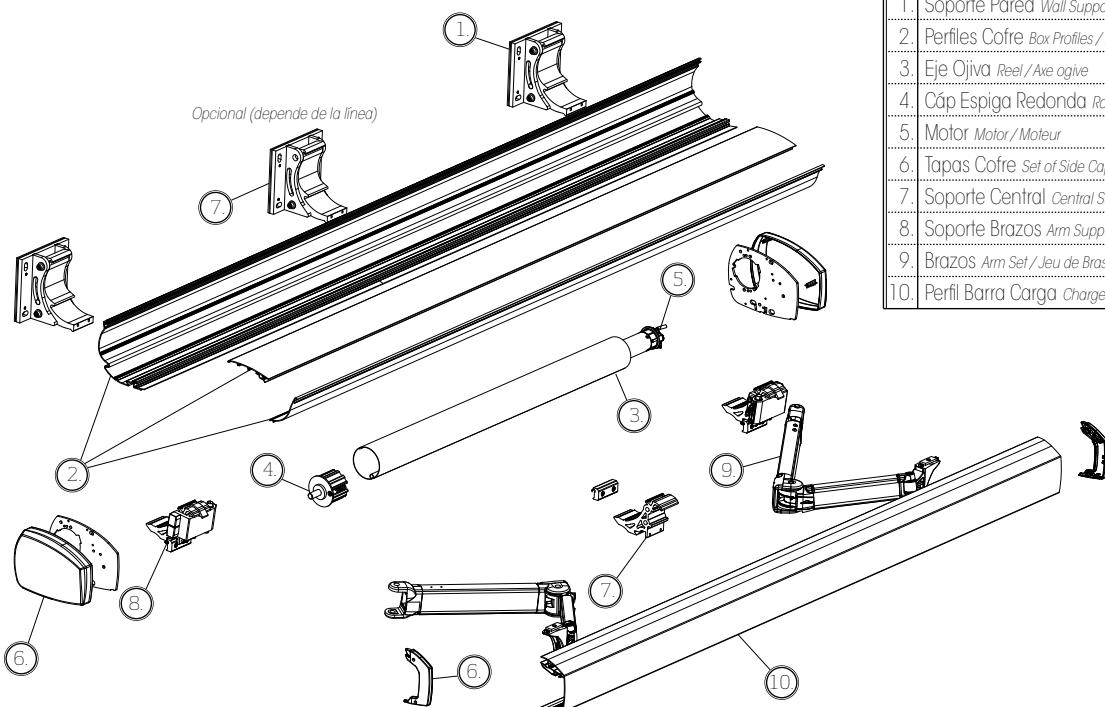
----- Opción 2 Módulos / 2 Optional Modules / Option 2 modules -----



Hasta 12 metros de línea / Up to 12 meters width / Jusqu'à 12 mètres de large

DATOS TÉCNICOS / COFRE TASOS TECHNICAL FEATURES / SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

21



1.	Soporte Pared	Wall Support / Support Mur
2.	Perfiles Cofre	Box Profiles / Profils Cofre
3.	Eje Ojiva	Reel/Axe ogive
4.	Cáp Espiga Redonda	Round Pivot Cap/Capsule a/pivot rond
5.	Motor	Motor/Moteur
6.	Tapas Cofre	Set of Side Caps/Jeu d'Embouts
7.	Soporte Central	Central Support/Support Central
8.	Soporte Brazos	Arm Support/Support Bras
9.	Brazos Arm Set	Jeu de Bras
10.	Perfil Barra Carga	Charge Profile/Barre de Charge

DIMENSIONES MÁXIMAS MAXIMUM DIMENSIONS / DIMENSIONS MAXIMALES

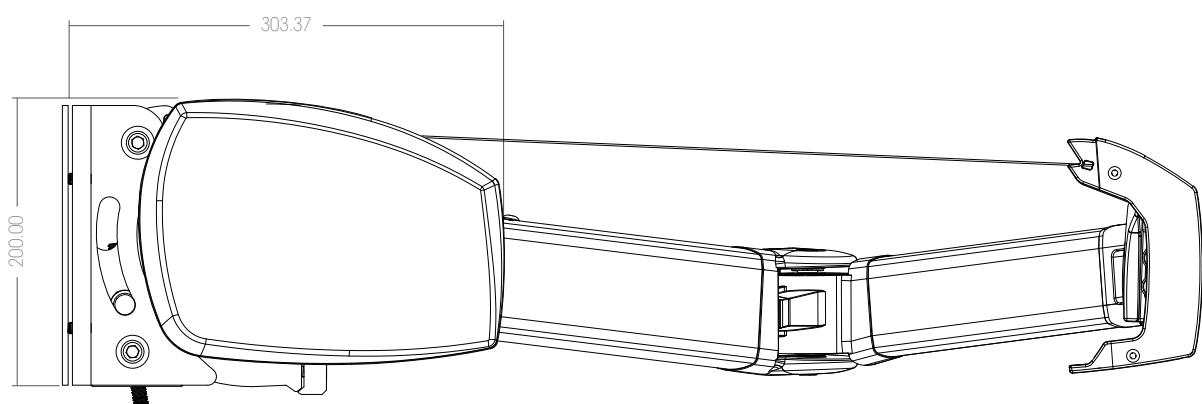


RESISTENCIA A LAS CARGAS DEL VIENTO RESISTANCE TO WIND LOADS / RÉSISTANCE AUX CHARGES DE VENT

UNE-EN 1932:2001

CLASE 2

DIMENSIONES DEL TOLDO DIMENSIONS OF THE AWNING / DIMENSIONS DU STORE







MONOBLOCK / TOLDOS

MONOBLOCK / STORE TRADITIONNEL

Gran resistencia y capacidad de cobertura

High resistance and coverage capacity

Grande résistance et capacité de couverture

castellano

Este sistema nos permite la regulación de inclinación y posición de los brazos desde taller, disminuyendo así el tiempo de ejecución en la instalación del toldo en la obra.

Los soportes se montan sobre una barra cuadrada de 40x40 mm, que permite desplazar/centrar los brazos a la distancia deseada con facilidad y acoplar dos ó más brazos.

Dispone de una versión semicofre para una mayor protección del tejido cuando el toldo se encuentra recogido.

english

Recommended in places where it is difficult to affix structures and guides, generally balconies and terraces.

This system permits the regulation of the angle and position of the arms in the workshop, thus decreasing the time taken to install the awning on-site.

The brackets are fitted on a square 40x40 mm bar, which means the arms can be displaced or centred easily to the desired distance and two or more arms connected.

There is a semi-cassette version for greater protection of the fabric when the awning is retracted.

français

Recommandé pour les emplacements pour lesquels la pose de structures ou de guides s'avère délicate, en particulier sur les balcons et terrasses

Ce système nous permet d'ajuster l'inclinaison et la position des bras directement en atelier, réduisant ainsi le temps d'installation du store sur le site.

Les supports se montent sur une barre carrée de 40 x 40 mm qui permet de déplacer/centrer aisément les bras à la distance désirée et de connecter deux bras ou plus.

Disponible en version avec semi-coffre pour une meilleure protection de la toile lorsque le store est en position repliée.







MONOBLOCK SAMOS

Línea / Width / Largeur max: 6 m

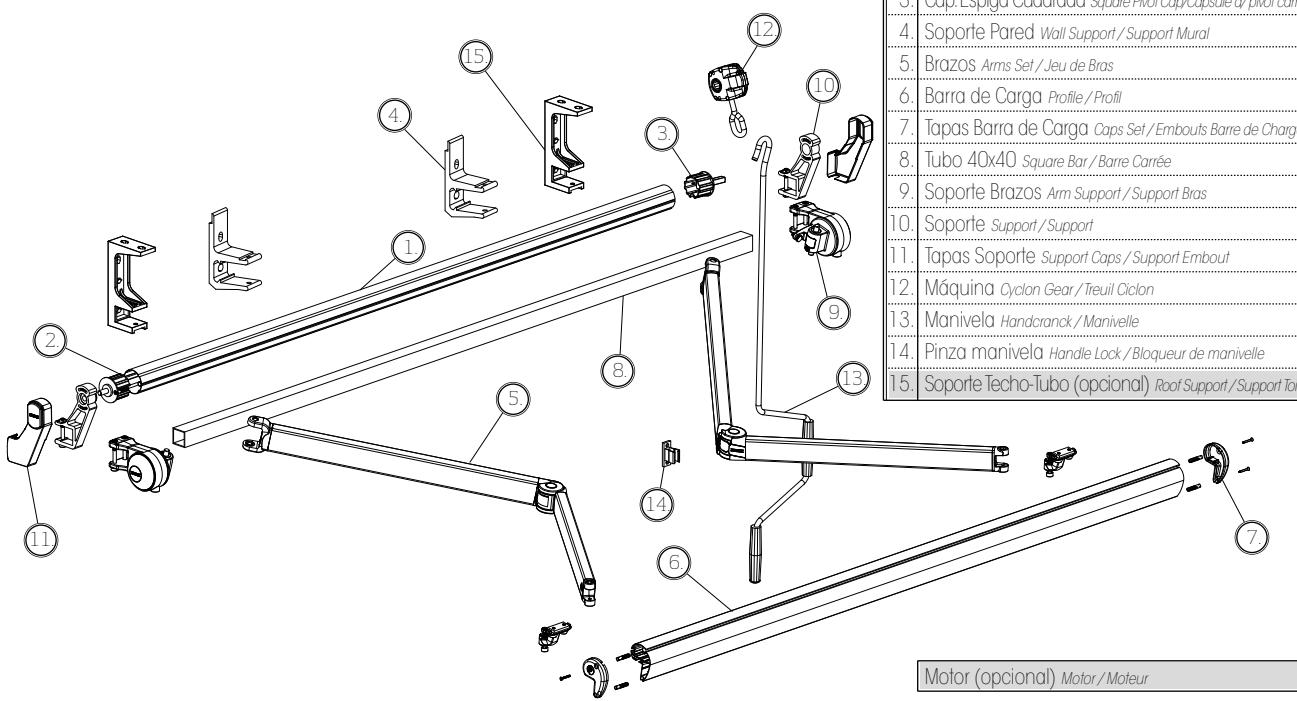
Salida / Projection / Avancée max: 3,50 m



Detalle Soporte Pared /
Wall Support detail /
Détail Support Mural



Detalle soporte Barra-Brazos /
Arm-Bar Support detail /
Détail Support Barre-Bras



DIMENSIONES MÁXIMAS MAXIMUM DIMENSIONS / DIMENSIONS MAXIMALES

0 1 2 3 4 5 6

LINEA

WIDTH/LARGEUR

0 1 2 3 4

SALIDA

PROJECTION/AVANCÉE

3,5 m

RESISTENCIA A LAS CARGAS DEL VIENTO RESISTANCE TO WIND LOADS / RÉSISTANCE AUX CHARGES DE VENT

de 1.25 - 2.25 (salida)

de 2.50 - 3.00 (salida)

de 3.25 - 3.50 (salida)

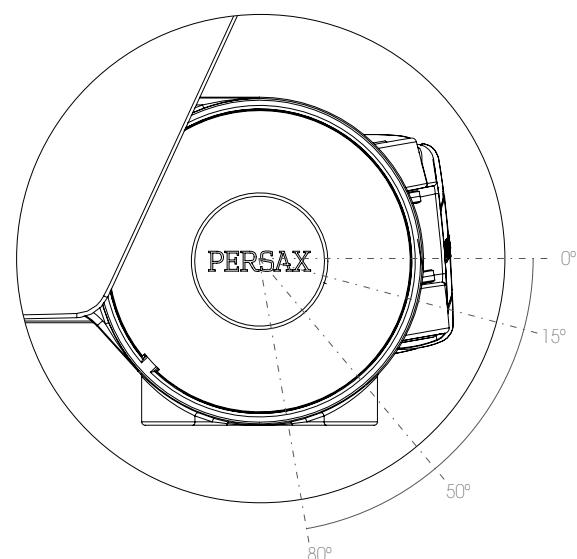
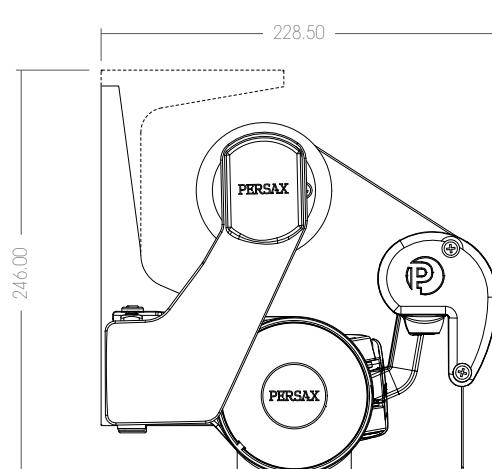
UNE-EN 1932:2001

CLASE 3

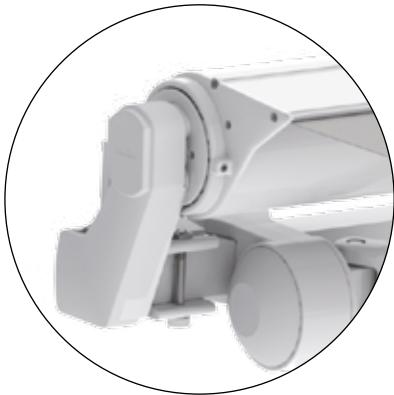
CLASE 2

CLASE 1

DIMENSIONES DEL TOLDO DIMENSIONS OF THE AWNING / DIMENSIONS DU STORE



TAMBIÉN DISPONIBLE EN SOPORTE PARED-TECHO
ALSO AVAILABLE IN ROOF-WALL SUPPORT/AUSSI DISPONIBLE EN SUPPORT MUR-TOIT

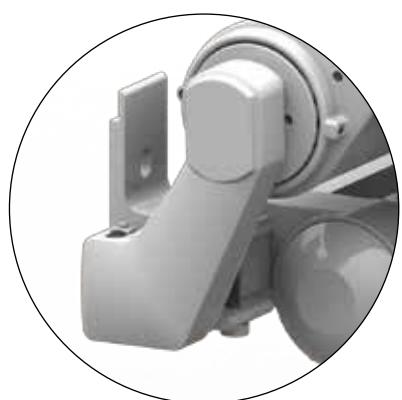


Detalle semicofre /
Semi cassette detail /
Détail semi-coffre

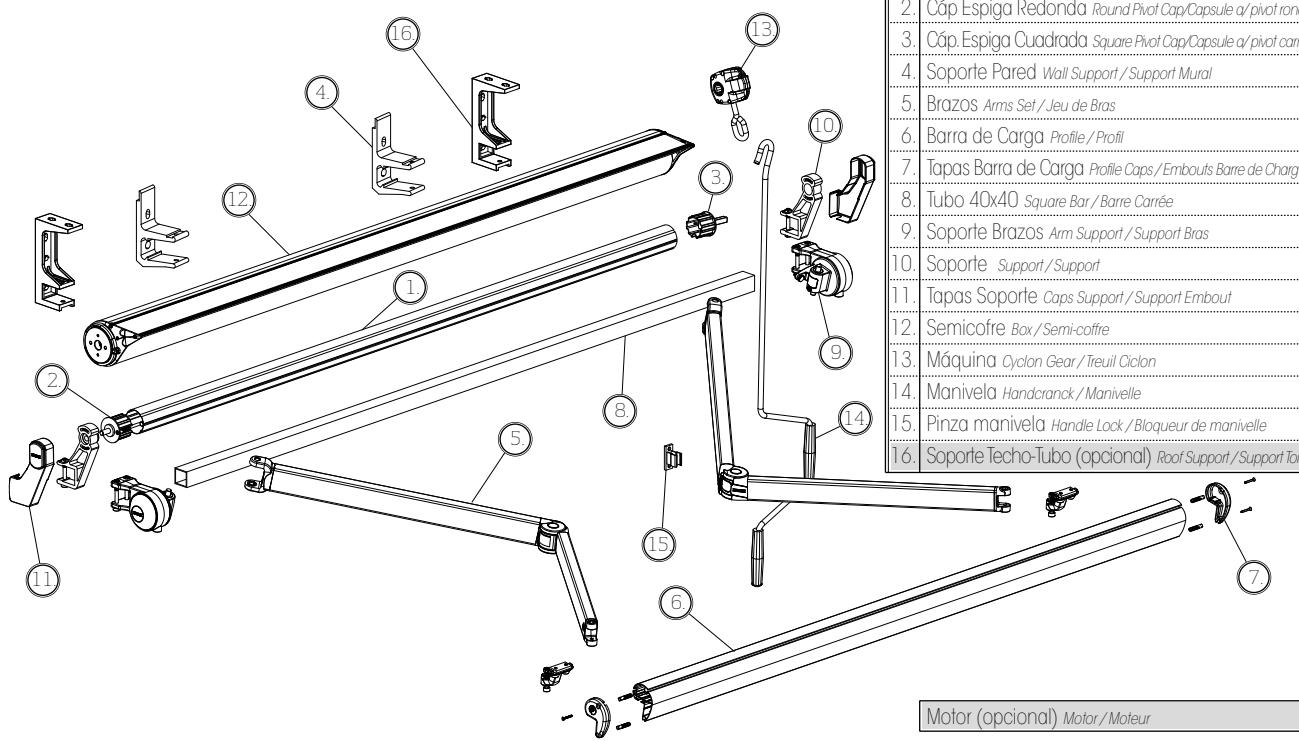


MONOBLOCK SEMICOFRE

Línea / Width / Largeur max: 6 m
Salida / Projection / Avancée max: 3 m



Detalle Soporte Pared /
Wall Support detail /
Détail Support Mural



DIMENSIONES MÁXIMAS MAXIMUM DIMENSIONS / DIMENSIONS MAXIMALES

0 1 2 3 4 5 6

LINEA

WIDTH/LARGEUR

Semicofre - 6 m

0 1 2 3 4

SALIDA

PROJECTION/AVANCÉE

Semicofre - 3 m

RESISTENCIA A LAS CARGAS DEL VIENTO RESISTANCE TO WIND LOADS / RÉSISTANCE AUX CHARGES DE VENT

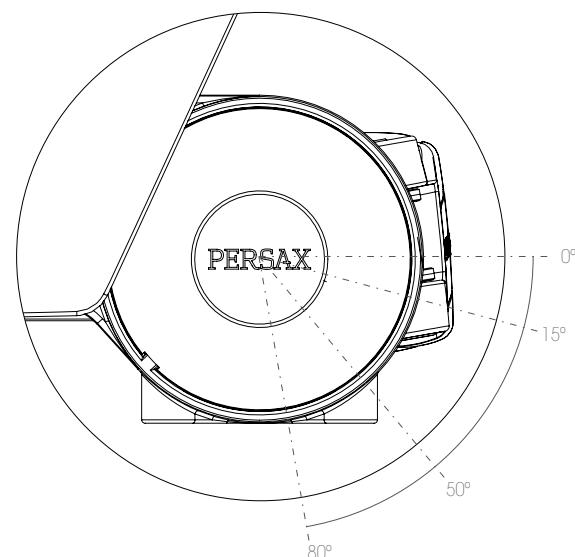
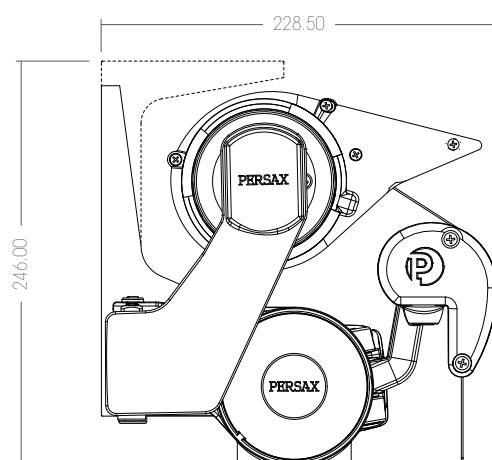
de 1.25 - 2.25 (salida)

de 2.50 - 3.00 (salida)

UNE-EN 1932:2001

CLASE 3**CLASE 2**

DIMENSIONES DEL TOLDO DIMENSIONS OF THE AWNING / DIMENSIONS DU STORE

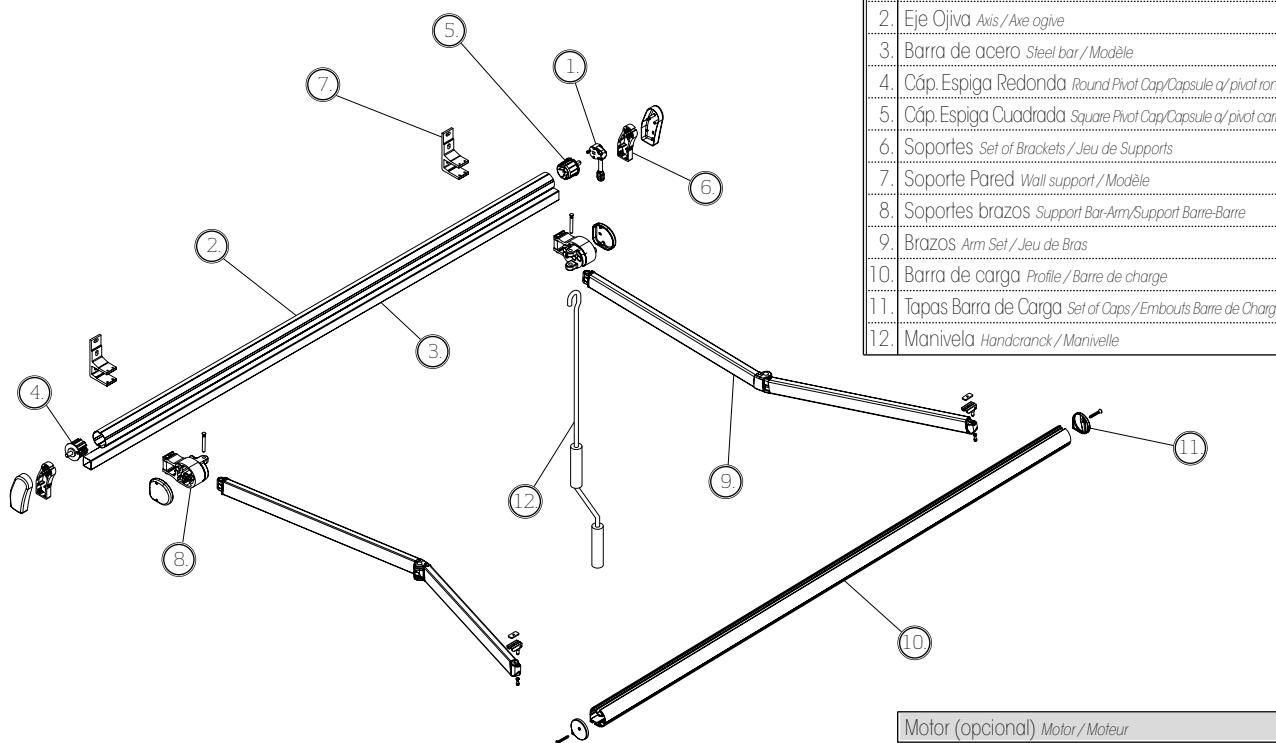
TAMBIÉN DISPONIBLE EN SOPORTE PARED-TECHO
ALSO AVAILABLE IN ROOF-WALL SUPPORT / AUSSI DISPONIBLE EN SUPPORT MUR-TOIT



MONOBLOCK SIROS

Línea / Width / Largeur max: 6 m

Salida / Projection / Avancée max: 4,85 m



DIMENSIONES MÁXIMAS MAXIMUM DIMENSIONS / DIMENSIONS MAXIMALES

0 1 2 3 4 5 6

LINEA

WIDTH / LARGEUR

0 1 2 3 4 5 6

SALIDA

PROJECTION / AVANCÉE

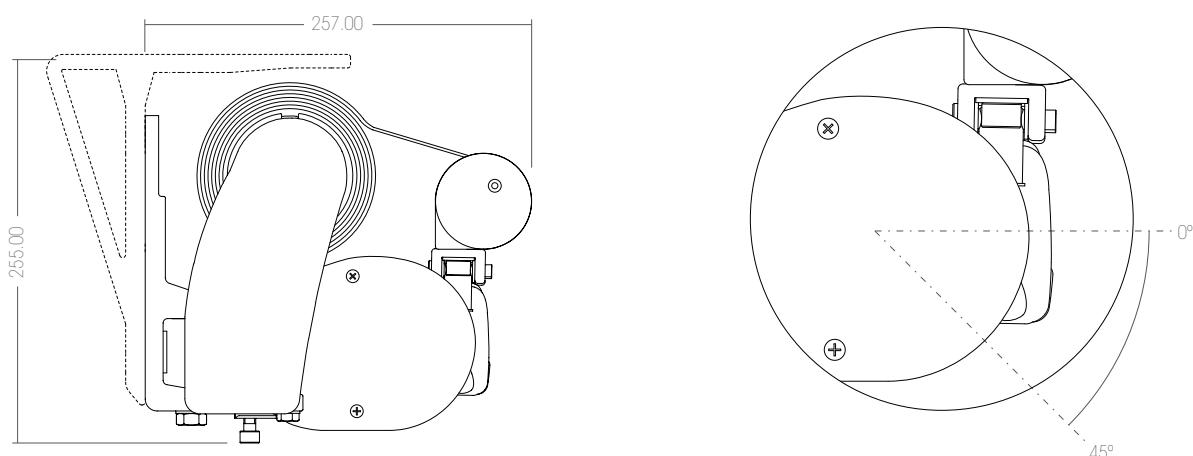
4,85 m

RESISTENCIA A LAS CARGAS DEL VIENTO RESISTANCE TO WIND LOADS / RÉSISTANCE AUX CHARGES DE VENT

UNE-EN 1932:2001

CLASE 1

DIMENSIONES DEL TOLDÓ DIMENSIONS OF THE AWNING / DIMENSIONS DU STORE



TAMBIÉN DISPONIBLE EN SOPORTE PARED-TECHO
ALSO AVAILABLE IN ROOF-WALL SUPPORT / AUSSI DISPONIBLE EN SUPPORT MUR-TOIT

El modelo básico de brazos invisibles**castellano**

El Rodas es un sistema basado en dos brazos extensibles que se quedan justo por debajo de la lona, permitiendo una gran movilidad en el entorno de la instalación, sin ningún tipo de obstáculo.

Su versatilidad hace que se pueda montar a pared, techo y entreparedes.

Adaptable prácticamente a cualquier entorno. Sus distintas variedades hacen que se adapte a todas las necesidades.

Principalemente indicado para balcones, terrazas de chalets y sobre todo comercios.

Dispone de una versión semicofre para una mayor protección del tejido.

**The basic model with invisible arms****english**

If in addition to practicality and protection, you are looking for design and elegance, this is the ideal system. Is based on two extendible arms that remain just below the awning, allowing a high level of mobility around the installation, with no obstacles.

Its versatility means wall, ceiling and side fixings are all possible.

Adaptable to almost any environment. The different varieties of this model mean it can suit all needs.

Mainly indicated for balconies, chalet terraces and especially shops.

There is a semi-cassette version for greater protection of the fabric.

Le modèle de base à bras invisibles**français**

Si au-delà de la commodité et de la protection vous recherchez un produit attractif et élégant, le Rodas est le système idéal. Conçu sur la base de deux bras extensibles placés juste en dessous de la toile, il permet une grande mobilité au sein de la zone d'installation, sans aucun obstacle.

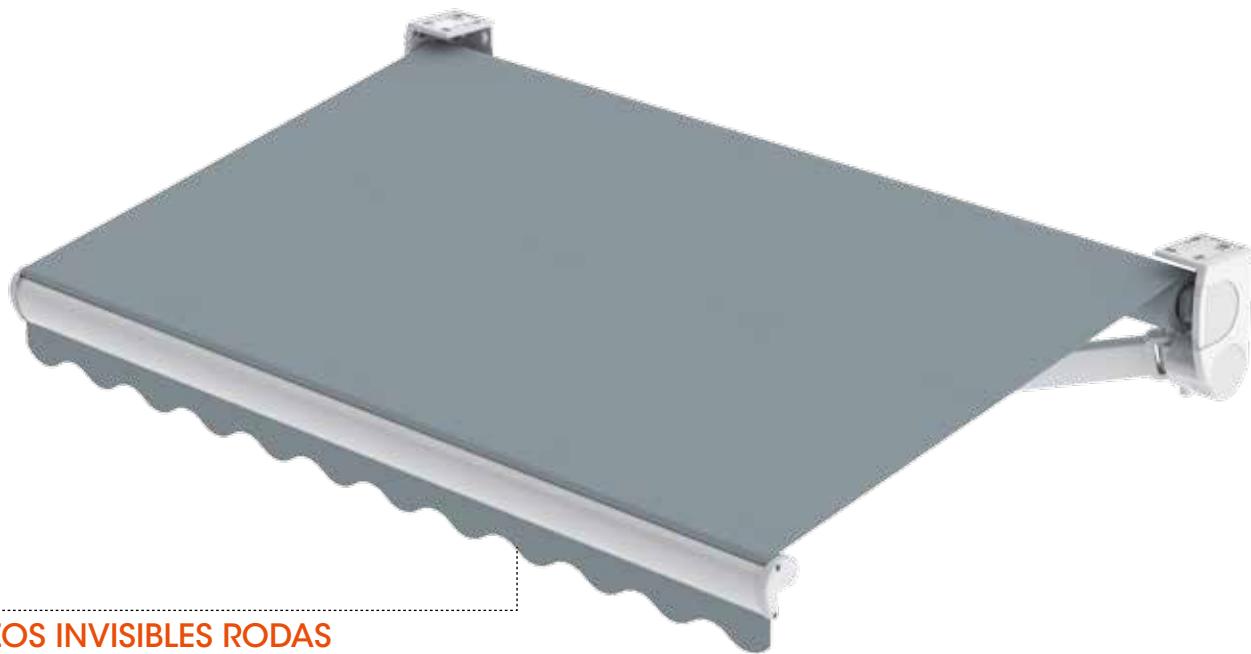
Sa versatilité permet un montage au mur, au toit ou bien entre deux murs.

Il s'adapte pratiquement à tous les environnements. Les différents modèles proposés permettent de répondre à toutes les exigences.

Il est principalement recommandé pour les balcons et les terrasses de pavillons, et en particulier pour les commerces.

Disponible en version semi-coffre pour une protection plus efficace de la toile.





BRAZOS INVISIBLES RODAS

Rodas 250

Línea / Width / Largeur max: 4 m

Salida / Projection / Avancée max: 2,50 m

Rodas 350

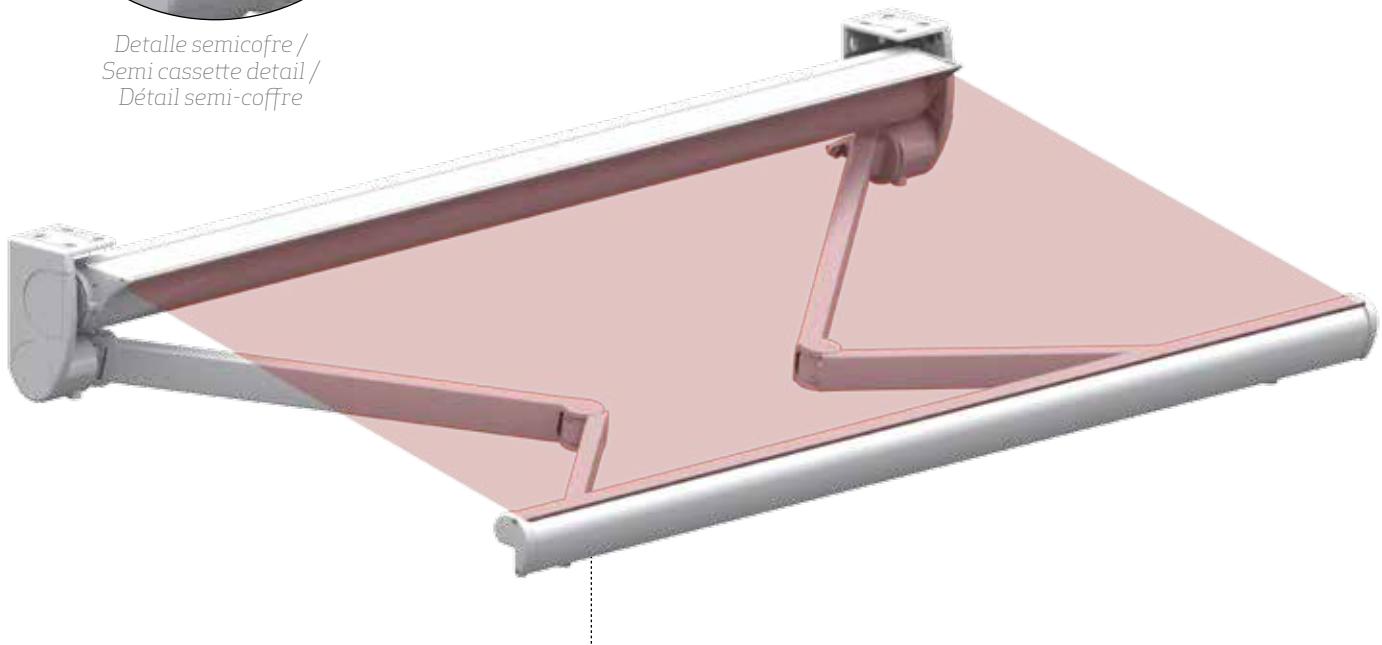
Línea / Width / Largeur max: 6 m

Salida / Projection / Avancée max: 3,50 m





Detalle semicofre /
Semi cassette detail /
Détail semi-coffre



RODAS SEMICOFRE

Rodas 250

Línea / Width / Largeur max: 4 m

Salida / Projection / Avancée max: 2,50 m

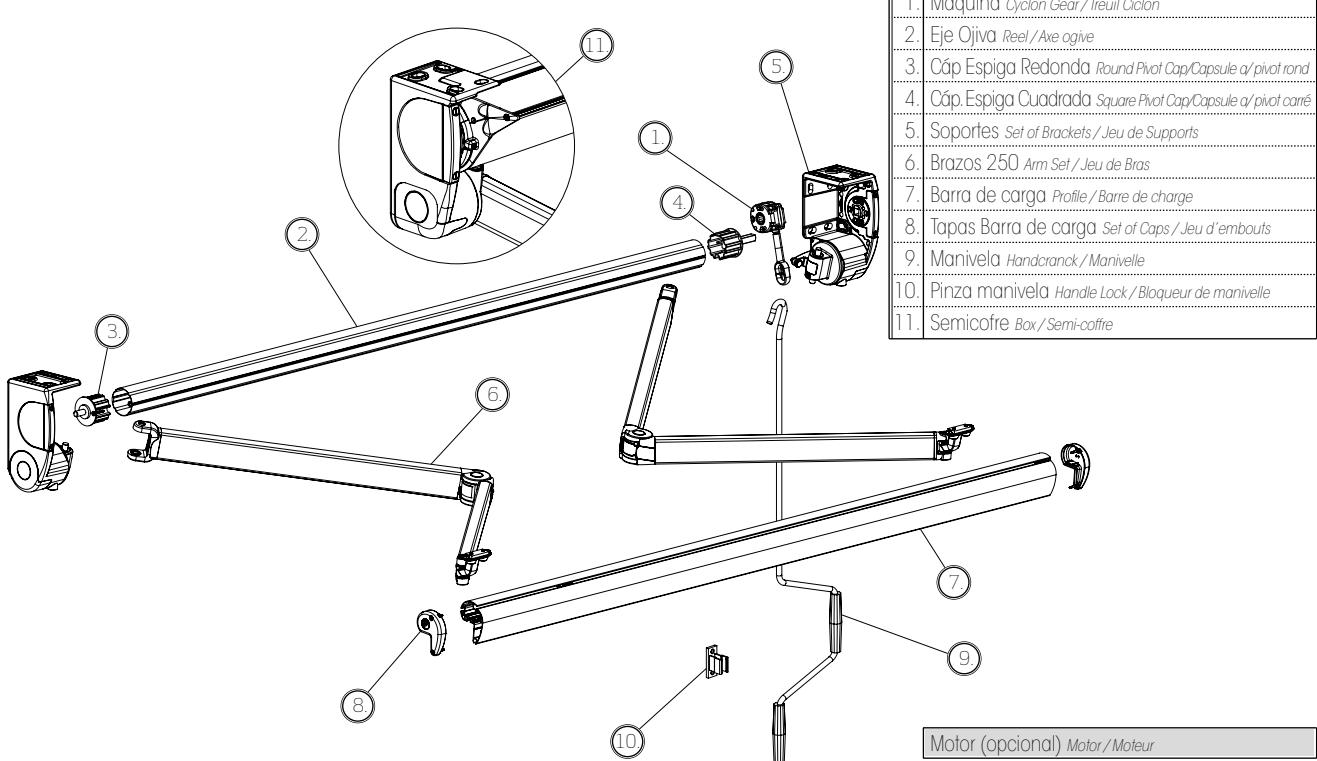
Rodas 350

Línea / Width / Largeur max: 6 m

Salida / Projection / Avancée max: 3,00 m

DATOS TÉCNICOS / RODAS 250 (+SEMICOFRE) TECHNICAL FEATURES / SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

36



DIMENSIONES MÁXIMAS MAXIMUM DIMENSIONS / DIMENSIONS MAXIMALES

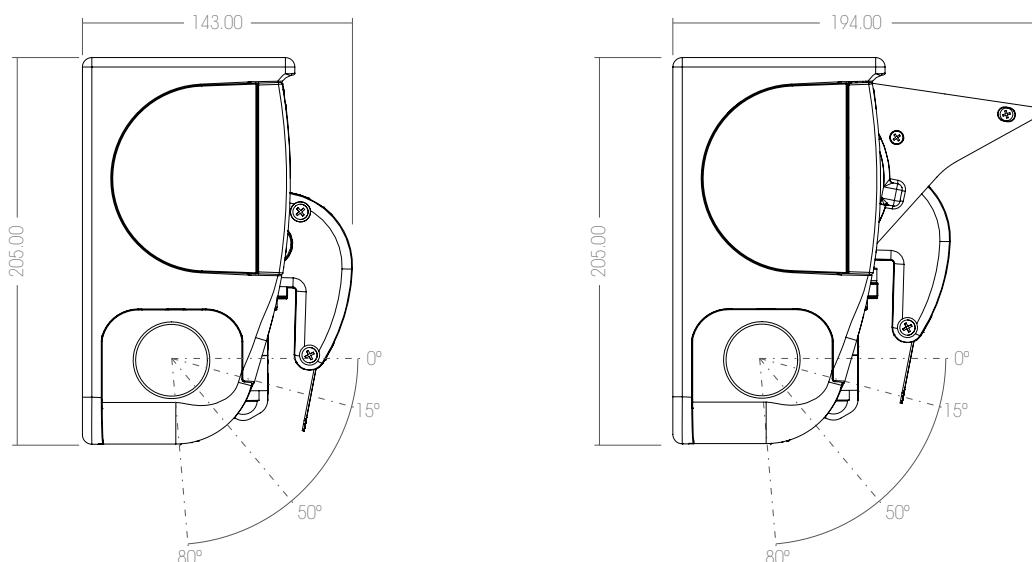
	0	1	2	3	4	5	6
LINEA				4 m			
WIDTH/LARGEUR				Semicofre - 4 m			

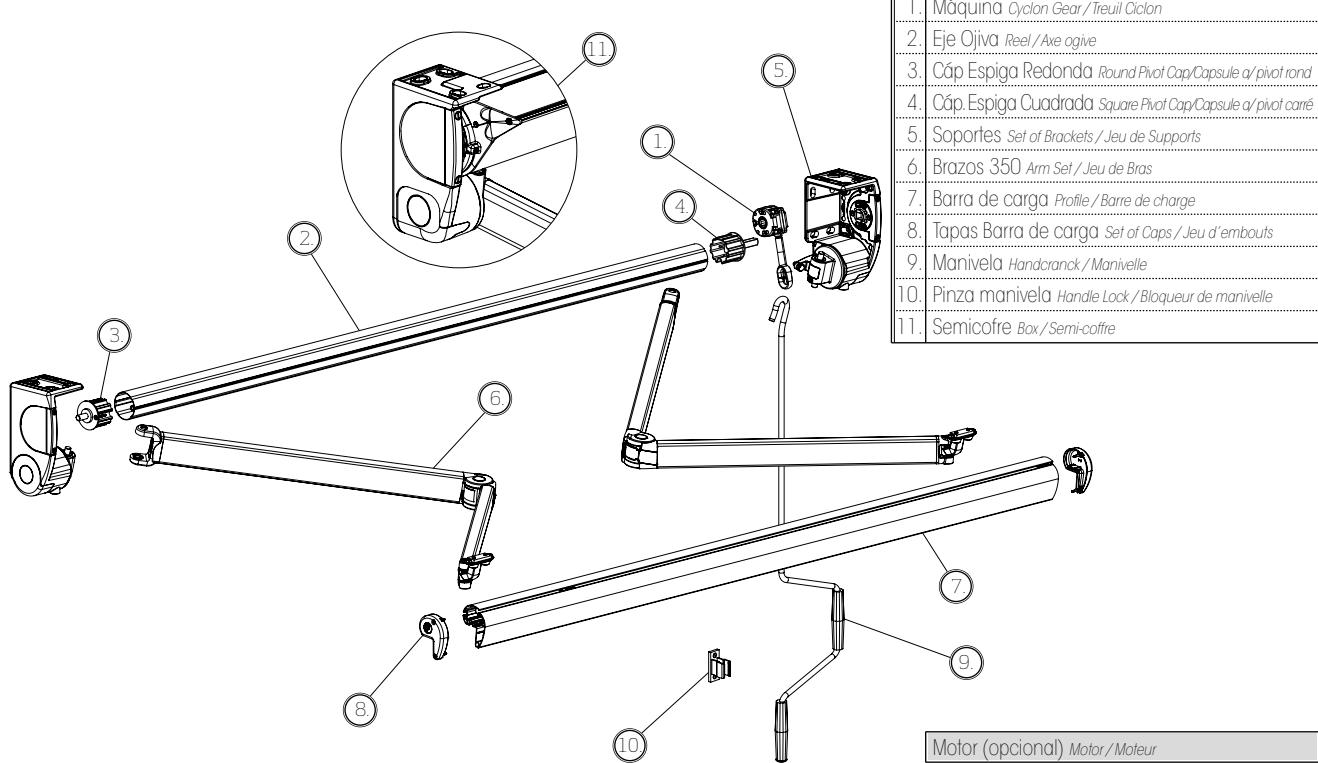
	0	1	2	3
SALIDA				2,5 m
PROJECTION/AVANCÉE				Semicofre - 2,5 m

RESISTENCIA A LAS CARGAS DEL VIENTO RESISTANCE TO WIND LOADS / RÉSISTANCE AUX CHARGES DE VENT

UNE-EN 1932:2001 CLASE 3 CLASE 2 CLASE 1

DIMENSIONES DEL TOLDO DIMENSIONS OF THE AWNING / DIMENSIONS DU STORE





DIMENSIONES MÁXIMAS MAXIMUM DIMENSIONS / DIMENSIONS MAXIMALES

0 1 2 3 4 5 6

LINEA

WIDTH/LARGEUR

6 m
Semicofre -5 m

0 1 2 3 4

SALIDA

PROJECTION/AVANCEE

3,5 m
Semicofre -3 m

RESISTENCIA A LAS CARGAS DEL VIENTO RESISTANCE TO WIND LOADS / RÉSISTANCE AUX CHARGES DE VENT

de 1.25 - 2.25 (salida)

de 2.50 - 3.00 (salida)

de 3.25 - 3.50 (salida)

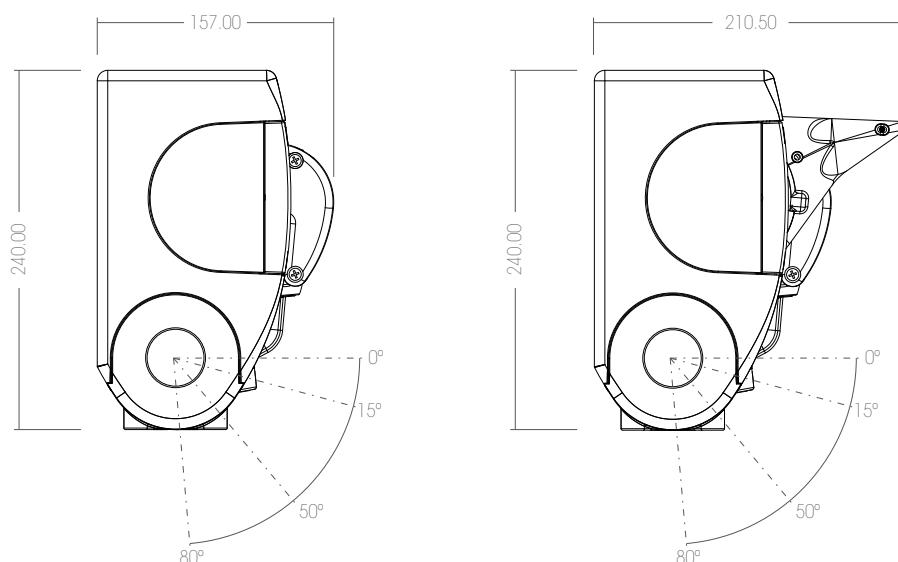
UNE-EN 1932:2001

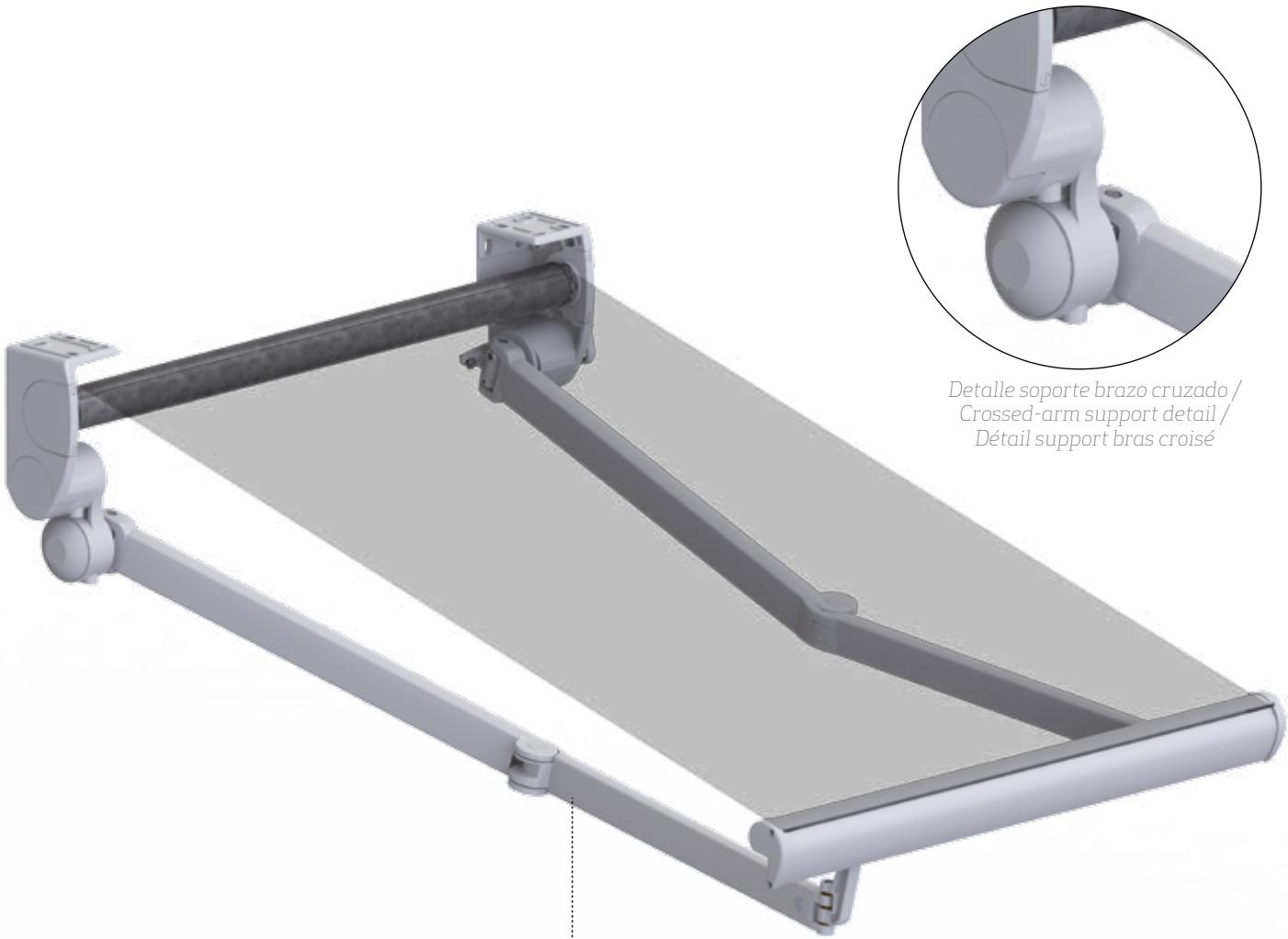
CLASE 3

CLASE 2

CLASE 1

DIMENSIONES DEL TOLDO DIMENSIONS OF THE AWNING / DIMENSIONS DU STORE





Detalle soporte brazo cruzado /
Crossed-arm support detail /
Détail support bras croisé

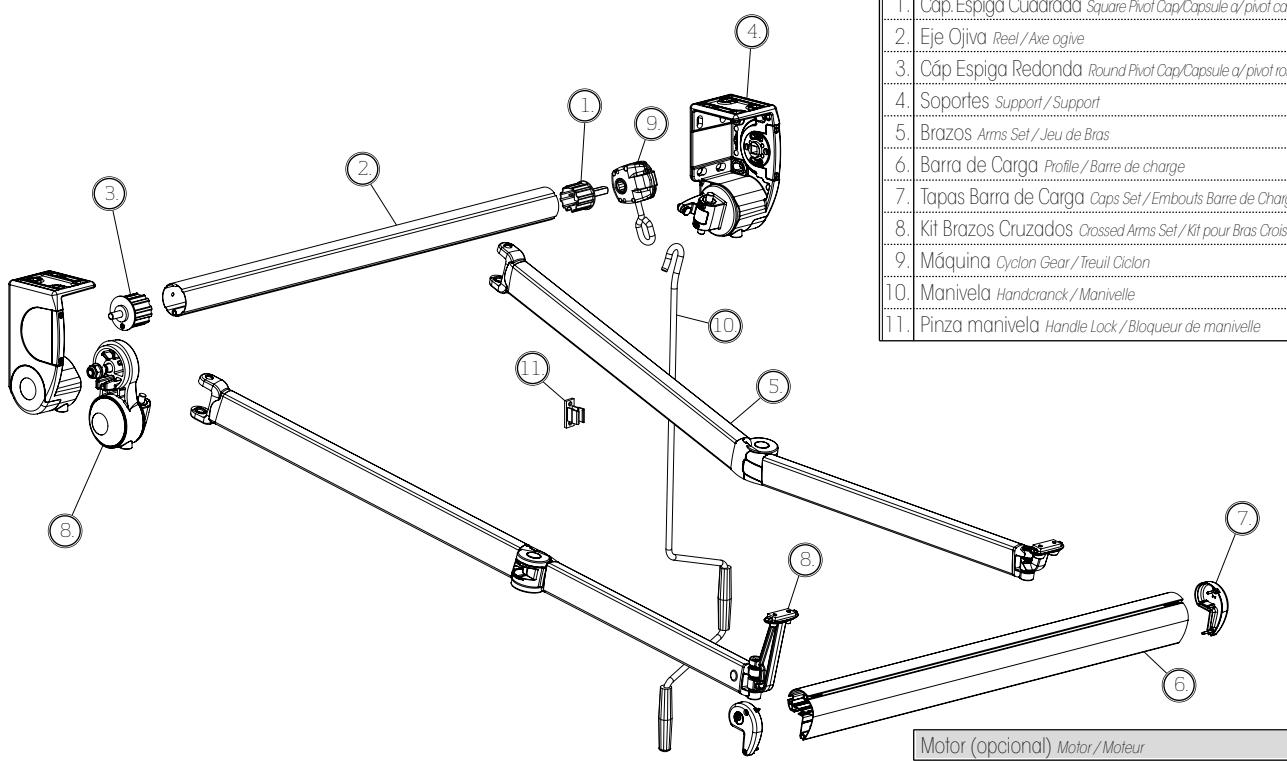
RODAS 350 BRAZOS CRUZADOS

Indicado para grandes salidas, pero con dimensiones de línea reducidas.

Perfect for big projections but with reduced width.
Préconisé pour de grandes avancées et des largeurs réduites.

Línea / Width / Largeur min: 1,00 m
Salida / Projection / Avancée min: 1,25 m





DIMENSIONES MÍNIMAS MINIMUM DIMENSIONS / DIMENSIONS MINIMALES

	0	1	2	3
LINEA		1 m		

	0	1	2	3
SALIDA			1,25 m	

RESISTENCIA A LAS CARGAS DEL VIENTO RESISTANCE TO WIND LOADS / RÉSISTANCE AUX CHARGES DE VENT

UNE-EN 1932:2001

de 1.25 - 2.25 (salida)

CLASE 3

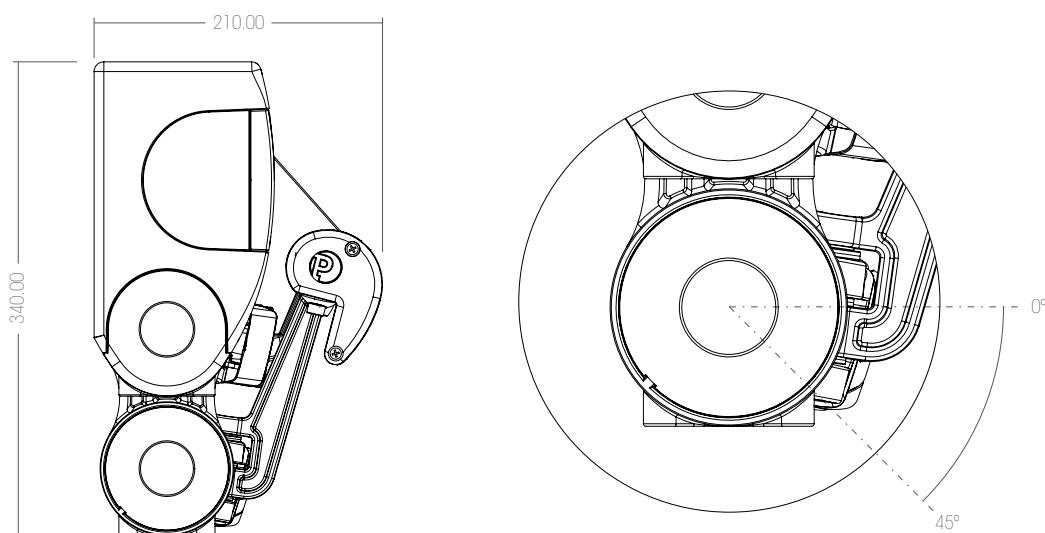
de 2.50 - 3.00 (salida)

CLASE 2

de 3.25 - 3.50 (salida)

CLASE 1

DIMENSIONES DEL TOLDO DIMENSIONS OF THE AWNING / DIMENSIONS DU STORE



**La solución perfecta para tu
balcón****The perfect solution for your
balcony****La solution parfaite pour votre
balcon****castellano**

El Toldo Estor es un sistema ideal para balcones y pequeños espacios.

Funciona mediante la fijación de los brazos a la barandilla consiguiéndose dos tipos de posiciones, una de ellas totalmente vertical y otra proyectada hacia el exterior de la fachada.

Disponible en versión con cofre para una protección total del tejido cuando el toldo se encuentra recogido.

english

The Estor awning is an ideal system for balconies and small spaces.

It works by fixing the arms to the hand rail with two possible positions, one fully vertical and other projecting outwards away from the facade.

Available in cassette version for total protection of the fabric when the awning is retracted.

français

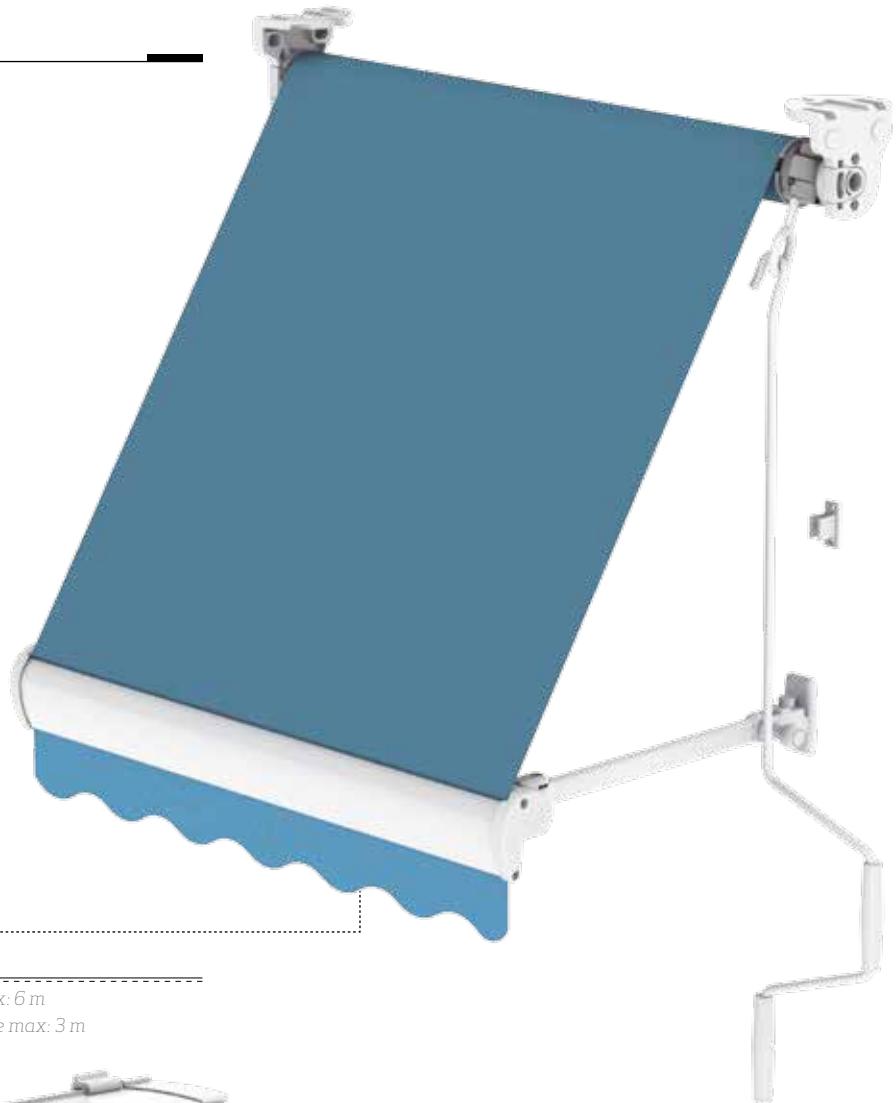
Ce store est idéal pour les balcons et les espaces réduits.

Il fonctionne grâce à la fixation des bras à la balustrade et permet d'obtenir deux types de positions: l'une totalement verticale, et l'autre projetée vers l'extérieur de la façade.

Disponible en version avec coffre pour une protection totale de la toile lorsque le store est en position repliée.

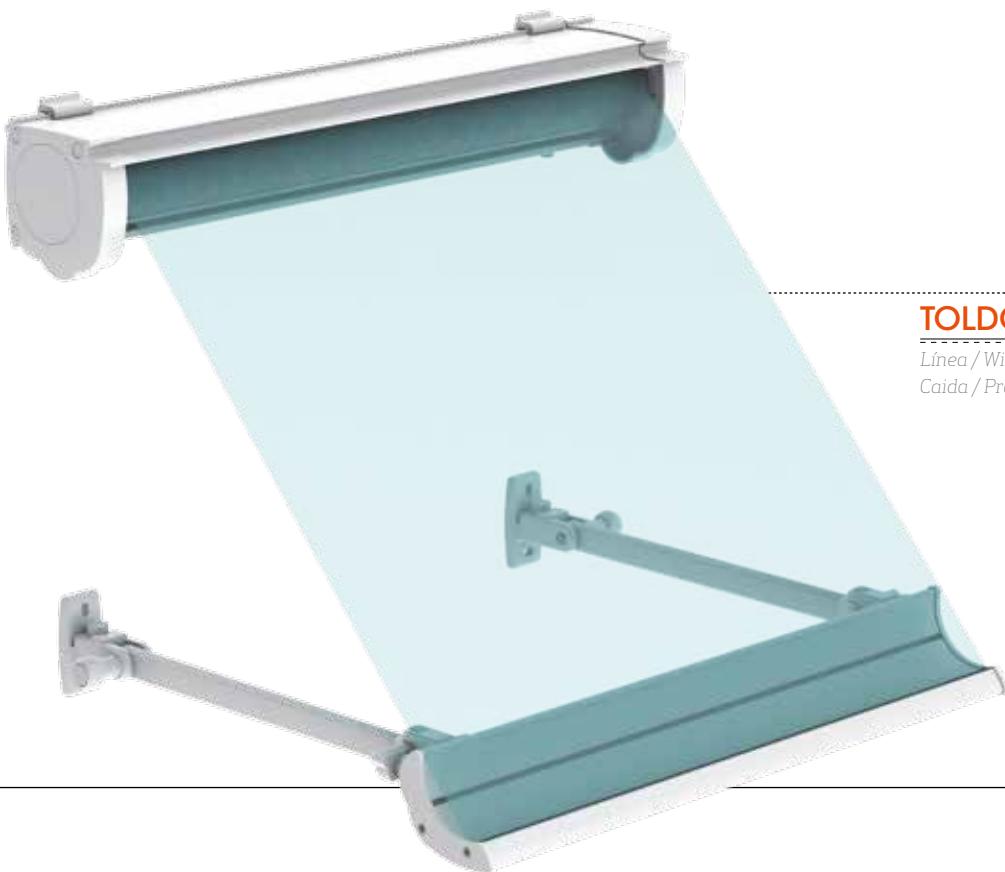






TOLDÓ ESTOR

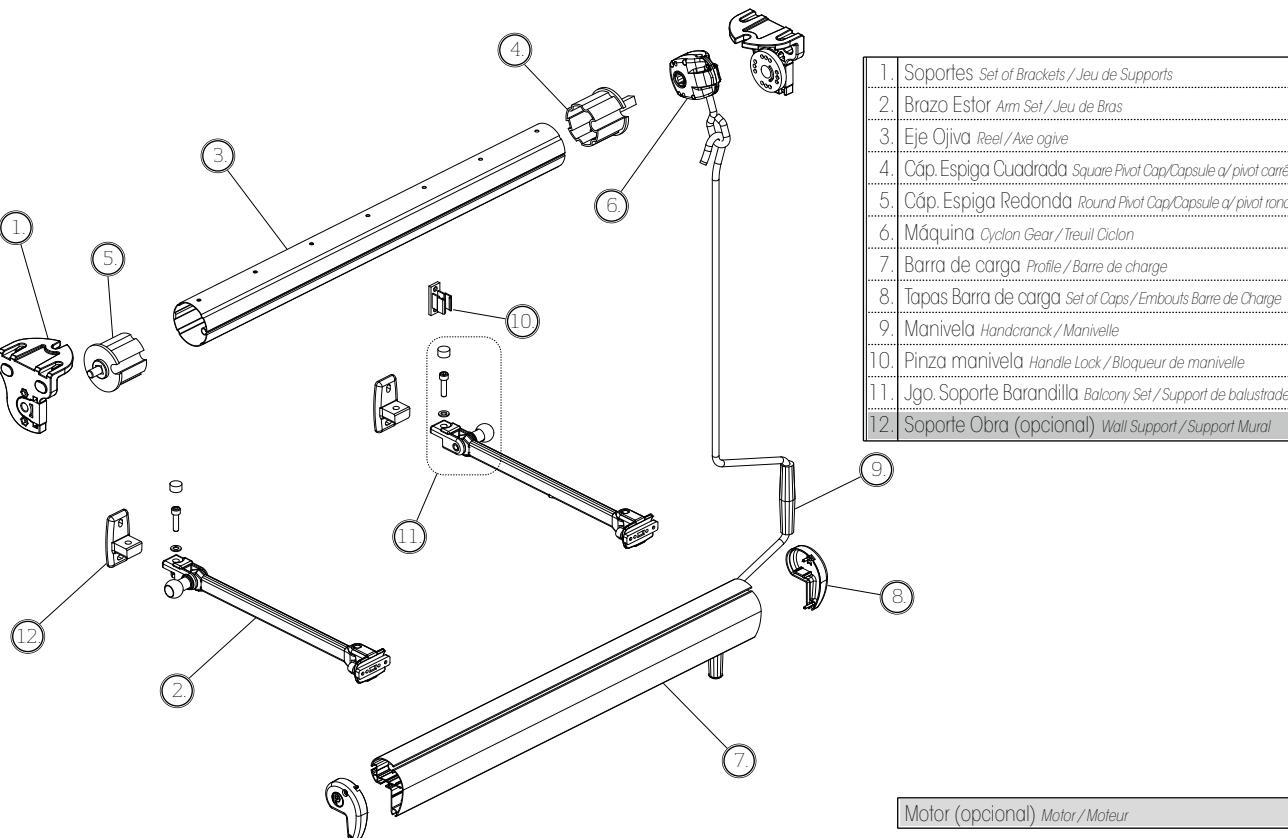
Línea / Width / Largeur max: 6 m
Caida / Projection / Avancée max: 3 m



TOLDÓ ESTOR CON COFRE

Línea / Width / Largeur max: 5 m
Caida / Projection / Avancée max: 2,5 m

DATOS TÉCNICOS / ESTOR TECHNICAL FEATURES / SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES



DIMENSIONES MÁXIMAS MAXIMUM DIMENSIONS / DIMENSIONS MAXIMALES

0 1 2 3 4 5 6

LINEA

WIDTH / LARGEUR

0 1 2 3

CAIDA

LENGTH / HAUTEUR

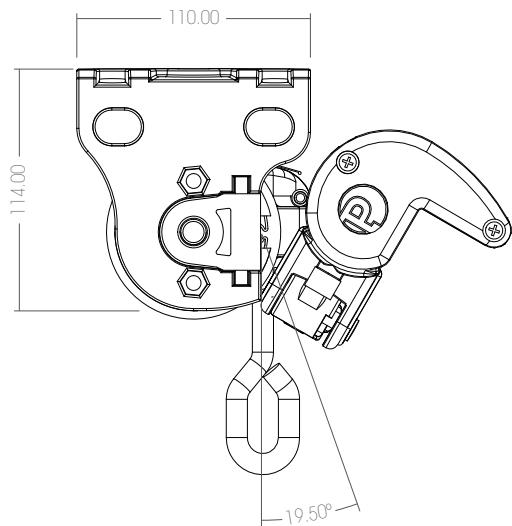
3 m

RESISTENCIA A LAS CARGAS DEL VIENTO RESISTANCE TO WIND LOADS / RÉSISTANCE AUX CHARGES DE VENT

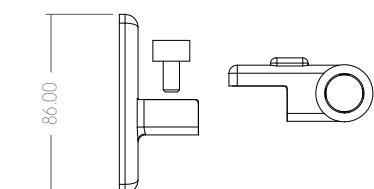
UNE-EN 1932:2001

CLASE 3

DIMENSIONES DEL TOLDO DIMENSIONS OF THE AWNING / DIMENSIONS DU STORE



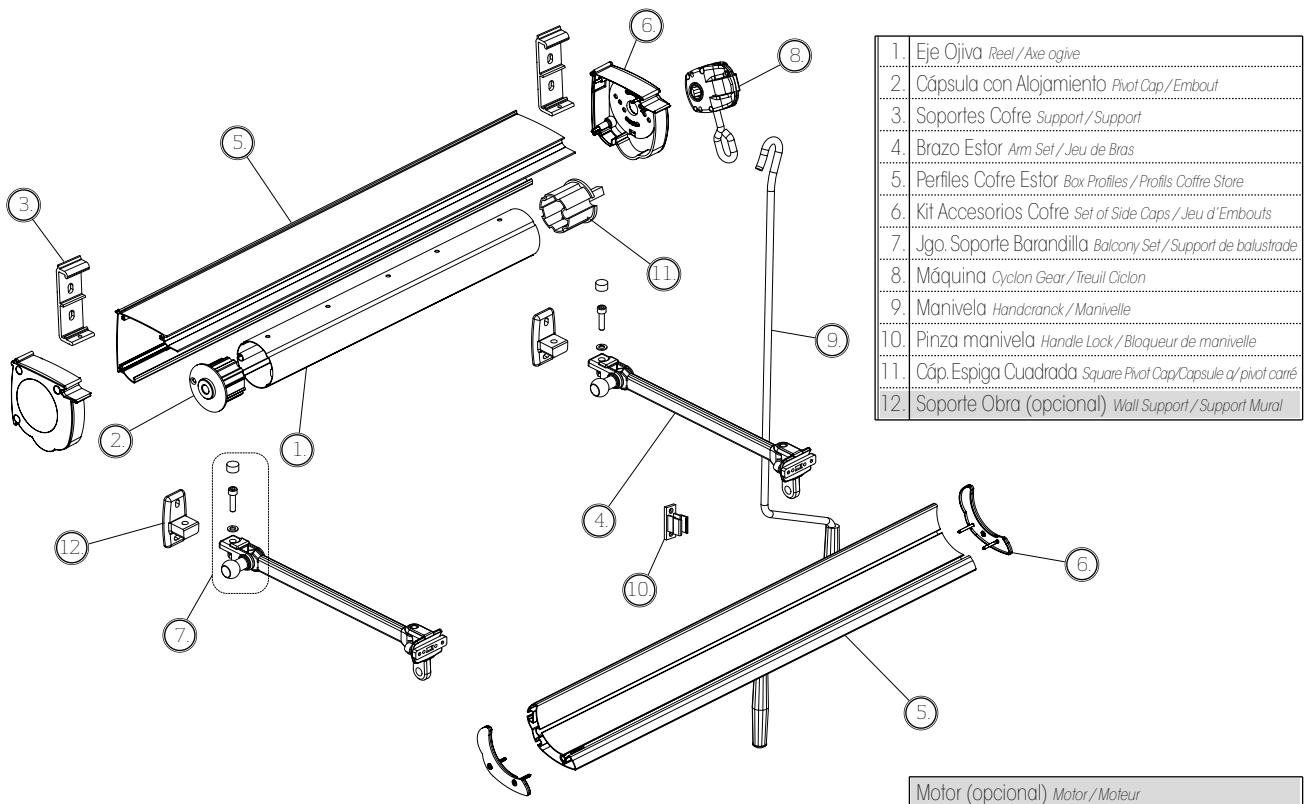
SOPORTE BARANDILLA
BALCONY SET / SUPPORT DE BALUSTRADE



SOPORTE OBRA
WALL SUPPORT / SUPPORT MURAL
OPCIONAL / OPTION / OPTIONNEL

DATOS TÉCNICOS / ESTOR COFRE TECHNICAL FEATURES / SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

44



DIMENSIONES MÁXIMAS MAXIMUM DIMENSIONS / DIMENSIONS MAXIMALES

0 1 2 3 4 5 6

LINEA

WIDTH/LARGEUR

0 1 2 3

CAIDA

LENGTH/HAUTEUR

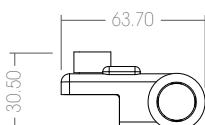
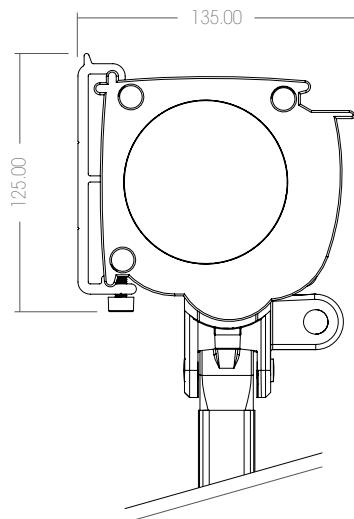
2,5m

RESISTENCIA A LAS CARGAS DEL VIENTO RESISTANCE TO WIND LOADS / RÉSISTANCE AUX CHARGES DE VENT

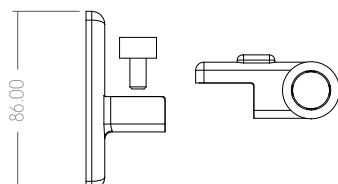
UNE-EN 1932:2001

CLASE 3

DIMENSIONES DEL TOLDO DIMENSIONS OF THE AWNING / DIMENSIONS DU STORE



SOPORTE BARANDILLA
BALCONY SET / SUPPORT DE BALUSTRADE



SOPORTE OBRA
WALL SUPPORT / SUPPORT MURAL
OPCIONAL / OPTION / OPTIONNEL



PUNTO RECTO / TOLDOS

DROP ARMS / STORE FENÊTRE

El sistema más utilizado del mundo

The most used system in the world

Le système le plus utilisé au monde

castellano

Uno de los sistemas más clásicos del mercado. Permite de manera sencilla y económica proteger cualquier tipo de ventana o salida a balcones y terrazas.

Su principal ventaja es que se puede regular la inclinación a comodidad del usuario, hasta 180°, pudiéndose tapar así toda la ventana.

Disponible en versión con cofre para una protección total del tejido cuando el toldo se encuentra recogido.

english

One of the classic systems on the market. You can simply and economically protect any type of window or access to balconies and terraces.

Its main advantage is that the angle can be regulated as the user wishes, up to 180°, and can thus cover the whole window.

Available in cassette version for total protection of the fabric when the awning is retracted.

français

Un des systèmes les plus classiques du marché. Il permet de protéger tout type de fenêtre ou de sortie de balcon et de terrasse d'une manière simple et économique.

Son principal avantage réside dans la possibilité d'ajuster l'inclinaison selon le souhait de l'utilisateur, et cela jusqu'à 180°, permettant ainsi de couvrir l'ensemble de la fenêtre.

Disponible en version avec coffre pour une protection totale de la toile lorsque le store est en position repliée.







PUNTO RECTO

Línea / Width / Largeur max: 6 m

Caida / Projection / Avancée max: 1,40 m

Brazo disponible sin TENSIÓN

Arm available without TENSION

Bras disponible sans TENSION



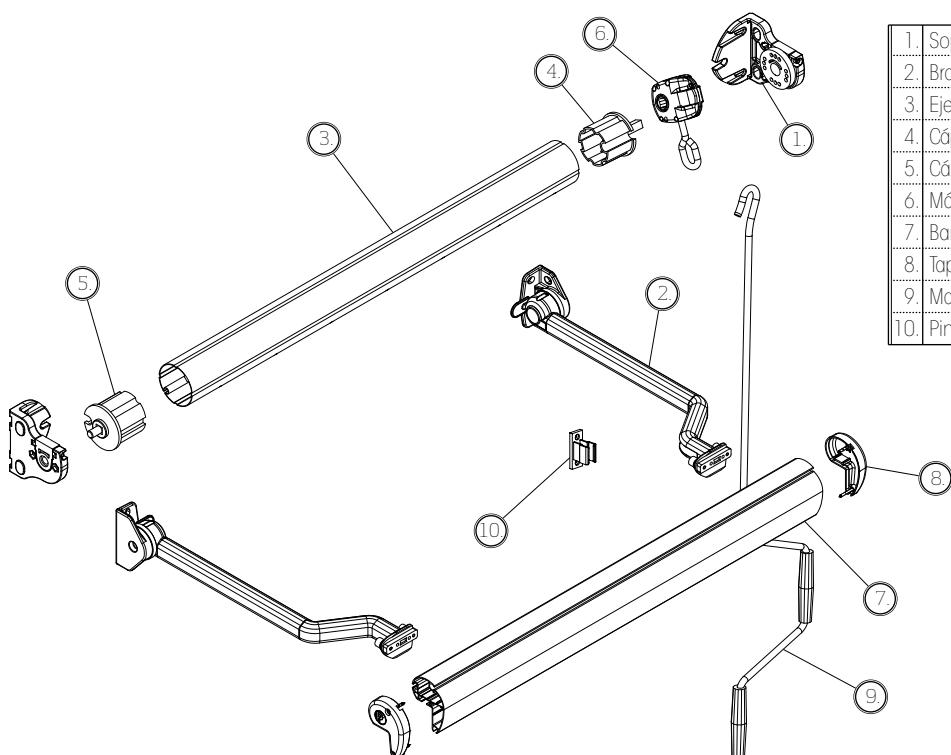
PUNTO RECTO CON COFRE

Línea / Width / Largeur max: 6 m

Caida / Projection / Avancée max: 1,20 m

DATOS TÉCNICOS / PUNTO RECTO TECHNICAL FEATURES / SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

49



Motor (opcional) Motor / Moteur

DIMENSIONES MÁXIMAS MAXIMUM DIMENSIONS / DIMENSIONS MAXIMALES

	0	1	2	3	4	5	6
LINEA WIDTH / LARGEUR							.6 m

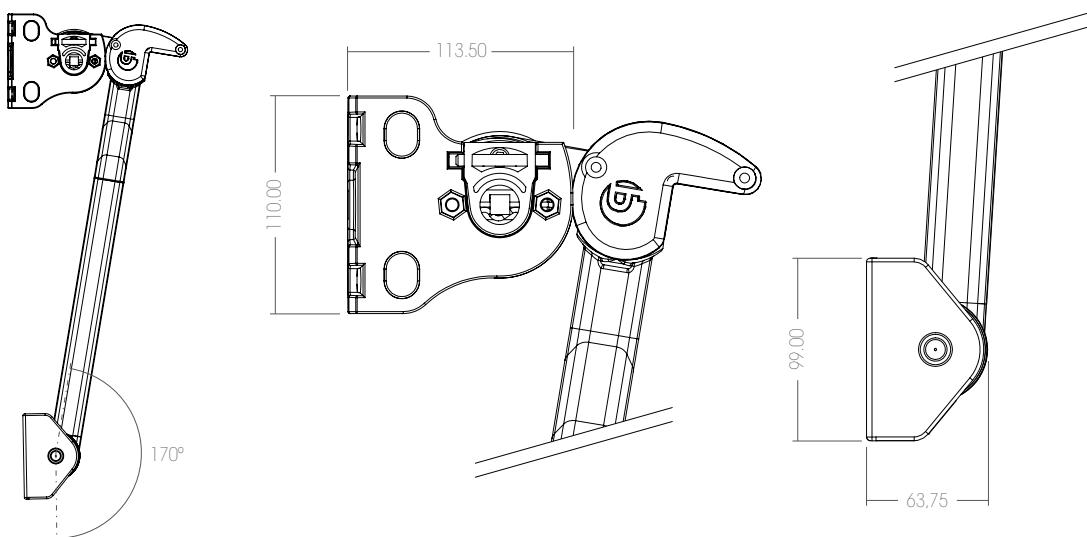
	0	1	2
BRAZO ARM / BRAS			1,4 m

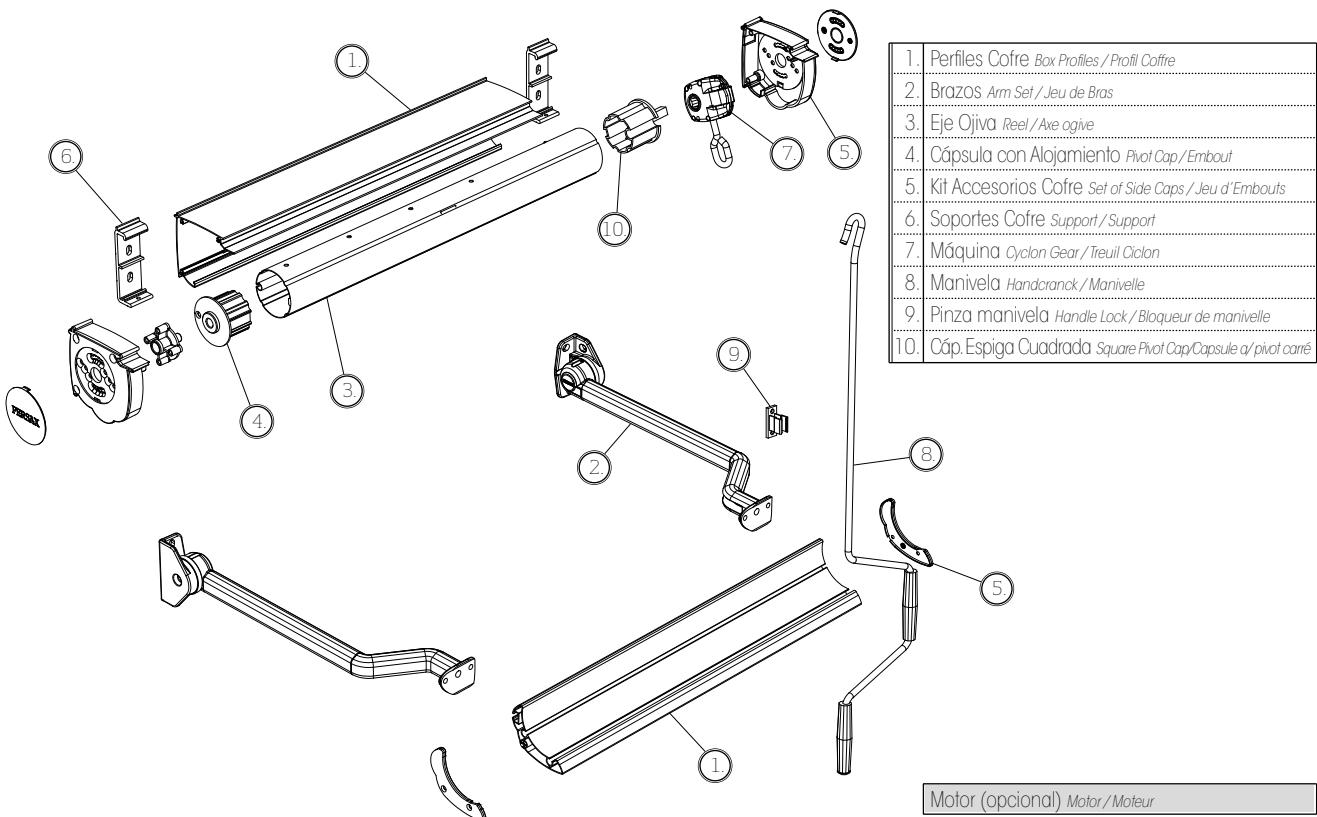
RESISTENCIA A LAS CARGAS DEL VIENTO RESISTANCE TO WIND LOADS / RÉSISTANCE AUX CHARGES DE VENT

UNE-EN 1932:2001

CLASE 3

DIMENSIONES DEL TOLDO DIMENSIONS OF THE AWNING / DIMENSIONS DU STORE





DIMENSIONES MÁXIMAS MAXIMUM DIMENSIONS / DIMENSIONS MAXIMALES

	0	1	2	3	4	5	6
LINEA							6 m

WIDTH / LARGEUR

	0	1	2
BRAZO			1,2 m

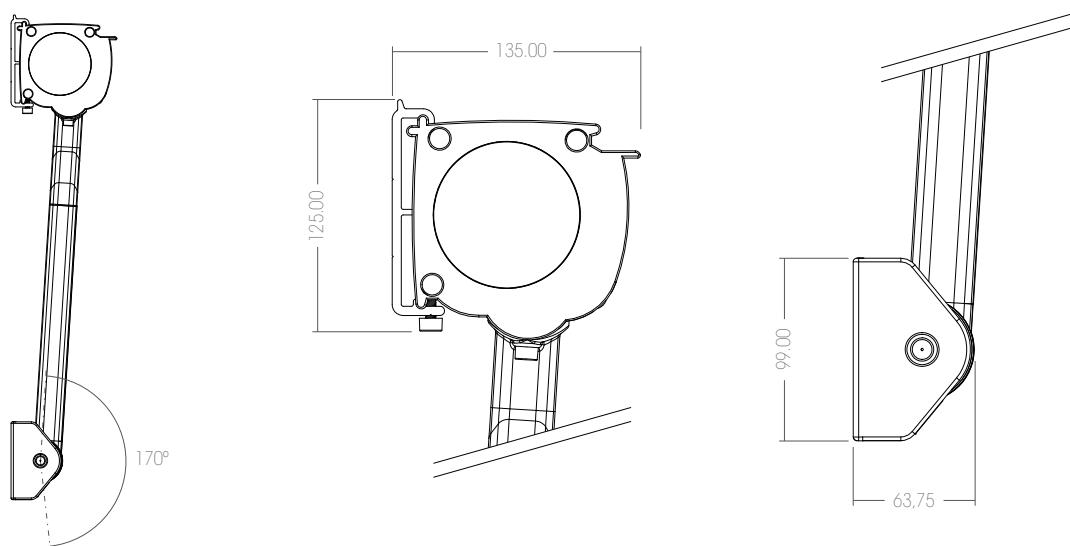
ARM / BRAS

RESISTENCIA A LAS CARGAS DEL VIENTO RESISTANCE TO WIND LOADS / RÉSISTANCE AUX CHARGES DE VENT

UNE-EN 1932:2001

CLASE 3

DIMENSIONES DEL COFRE DIMENSIONS OF THE AWNING / DIMENSIONS DU STORE





PRECAUCIONES EN EL USO DEL TOLDO

Se debe recoger el toldo:

- En caso de nieve, lluvia torrencial o granizo
- Antes de que el viento supere los 30 km/h

Durante las maniobras de apertura y cierre, verificar que no existe ningún obstáculo que cause algún impedimento. No forzar nunca el toldo. Si al intentar maniobrar el toldo, éste no efectúa movimiento alguno,

será necesario avisar a un profesional instalador.

En caso de que el toldo esté motorizado, debe tenerse en cuenta que el motor incorpora un dispositivo de seguridad térmica para evitar sobrecalentamientos y averías. Este dispositivo se pone en marcha cuando se pulsan insistente y sin aparente necesidad los inversores de accionamiento.



LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Es recomendable realizar una limpieza y mantenimiento periódico. Limpiar los mecanismos con un trapo humedecido con agua clara y un poco de jabón neutro. No utilizar productos abrasivos.

Para la limpieza y mantenimiento de la lona, el fabricante nos recomienda:

- Eliminar regularmente la suciedad mediante cepillado o aspirado suave de la lona y limpiar regularmente con un chorro de agua a media presión.

- Esporádicamente utilizar una solución de agua (temperatura máxima 30° C) y jabón neutro. Posteriormente aclarar con agua abundante.
- No aplicar nunca fuentes de calor. Ni agua caliente o limpiadores de agua de alta presión.
- Dejar secar totalmente la lona al aire libre, sin cerrar el toldo.

CAUTIONS IN THE USING OF AWNINGS.

You must collect the awnings in case of:

- Snow, heavy rain or hail
- Winds of more than 30 km/h

During opening and closing , check there is no obstacle causing impediment. Never force the awning. If I try to manoeuvre the awning and this fails to make any

movement, you will need to call for a qualified installer. In case of a motorized awning, it should be noticed that the awning has a thermal safety device to prevent overheating and future damages. This device starts when pressing unnecessarily and in a repetitive way the switch



CLEANING AND MAINTENANCE

We recommend a periodic maintenance and cleaning.

The devices can be wiped with a wet cloth and soft soap. The use of abrasive liquids are not recommended.

For the maintenance and cleaning of the tarpaulin, follow the manufacturers recommendations.

- Frequently remove dirt by soft brushing or vacuuming and regularly use a jet of mid pressure water

- Casually make use of water (maximum temperature 30°) and a soft soap
- Never apply heat sources or make use of high pressure water cleaners or hot water
- Apply to the tarpaulin and rinse thoroughly
- Let the tarpaulin dry completely outdoors. Do not close the awning
- Do not use solvents or abrasive detergents

PRÉCAUTIONS D'UTILISATION DU STORE

Le store doit être fermé:

- En cas de neige, pluie diluvienne ou grêle
- En cas de vent violent (à partir de 30km/h)

Pendant les manœuvres d'ouverture et de fermeture, vérifier qu'il n'existe aucun obstacle qui puisse empêcher le mouvement du store. Ne pas forcer le store. Si durant la manœuvre le store ne bouge pas, il est nécessaire de contacter un installateur.

Dans le cas où le store est motorisé, il faut prendre en compte le fait que le moteur contient un dispositif de sécurité thermique pour éviter surchauffes et pannes. Ce dispositif se met en marche lorsque l'on appuie, de façon répétitive et de manière involontaire, sur les actionnements d'inverseurs.



CLEANING AND MAINTENANCE

Il est recommandé de réaliser un nettoyage et une maintenance périodique. Les mécanismes peuvent se nettoyer avec un chiffon humidifié avec de l'eau et un peu de savon neutre. Ne pas utiliser de produits abrasifs.

Pour le nettoyage et la maintenance de la toile, le fabricant recommande:

- l'élimination régulière de la saleté à travers le brossage ou l'aspirage doux de la toile et le nettoyage régulier avec un jet

d'eau à pression moyenne.

- L'utilisation sporadique d'une solution eau (température maximale 30°C) et savon neutre.
- De ne jamais appliquer de source de chaleur, d'eau chaude ou de nettoyant à forte pression.
- Le rinçage avec de l'eau.
- Le séchage total de la toile à l'air libre, sans fermeture du store.
- De ne pas utiliser de dissolvants ni de détergents abrasifs.



PERSAX

siente el espacio

